

Como buen asturiano, amarás a Asturias sobre todas las cosas. Amar a Asturias no excluye, antes fortalece, el amor a España.

# REGION

Diario de información gráfica y literaria, desligado de todo compromiso con personas, entidades y agrupaciones políticas.

Año II.-Número 250.

Oviedo, sábado 10 de mayo de 1924

10 Céntimos.

## UNA RIQUEZA ABANDONADA

### "Las Peñamelleras" y el fomento piscícola

En más de una ocasión nos hemos ocupado, desde estas columnas, de la importancia que supone para el progreso económico de Asturias el fomento de la riqueza piscícola en la provincia.

Causas mil, entre las que hay que poner el lavado de los carbones en nuestros ríos, han contribuido a que desaparezca de ellos una de las más importantes industrias: la de la pesca de la anguila, del salmón, de la trucha.

Y lo que decimos de la pesca, podemos también asegurar de la caza en sus diferentes aspectos.

Son muchos los pueblos que se lamentan de esta situación, que les priva de una industria provechosa para su economía.

Recientemente se ha instituido una Asociación que merece, por nuestra parte, todo género de alientos. Se titula "Las Peñamelleras". Tiene por objeto y fin el fomento de la caza y pesca. La forman los vecinos de seis Ayuntamientos, que antes vivían de esa industria en las orillas de los ríos Deva y Cares.

Recientemente han publicado en un colega de Santander una nota, por la que hacen ver los perjuicios que tal estado de cosas les produce, ya que son sus medios principales de vida y la razón principal de su existencia en aquellos lugares.

De esa nota son los párrafos que transcribimos, por creernos de excepcional interés:

"Saben las autoridades, como lo saben todos los vecinos de los aludidos Ayuntamientos, que los pescadores de Vilde, Unquera y Mollada se han constituido en "la sombra negra" de cada salmón, pues desde la boca-barra hasta la presa no los pierden de vista. Primero los "acobardan", después los acorralan y, por último, los arrastran. Estos procedimientos destructores nos demuestran que ni el temor a la Guardia civil contiene a los pescadores furtivos, quienes, una vez terminado el salmón, se lanzan en las noches propicias, en sus chalanas, río arriba, y se dedican a la pesca de truchas, extrayendo del río hasta las crías. Y así se ha logrado que no queden en el río más que las piedras del fondo, que no son una pesca muy aceptable para los pobres pescadores de caña, cuya paciencia, como es natural, se ha agotado ya completamente.

La citada Asociación ha conseguido que sean denunciados cuatro o cinco autores de tan sensibles infracciones de la ley de Pesca. Pero es difícil que la Guardia civil sorprenda a los infractores, porque éstos tienen un servicio especial de vigilancia, y son los pescadores avisados siempre que la Benemérita se aproxima. Además, en cosa de un minuto, realizan éstos su trabajo extractivo. Tienen atadas las lanchas a cincuenta metros de distancia del muro de la presa; dan la arrancada en derechura a éste, y, por un impulso violento, lanzan al bote a la orilla opuesta, con lo que hacen un semicírculo, cerrando por abajo el salmón que está allí detenido buscando la manera de pasar aguas arriba, cosa

que no puede hacer porque no existe la salida. El salmón es arrastrado por la red, con cuanto ésta encuentra por delante, y en la orilla es capturado. Sólo con una constante vigilancia se podría reprimir estos abusos.

Hay un medio para cortarlos de raíz. Consiste en prohibir durante seis u ocho años el uso de redes desde la boca-barra de Unquera hasta el nacimiento de los citados ríos, pues si esta prohibición produjese los debidos efectos, el salmón penetraría libremente río arriba. Si no se apela a ese recurso, nada positivo se conseguirá, pues, si se tolera la red reglamentaria, se seguirá empleando la de arrastre. Que se pesque solamente a caña, y que los pescadores respeten, por lo que se relaciona con la pesca del salmón, todos los artículos de la ley... Esto es lo que vivamente desea la Asociación titulada "Las Peñamelleras".

Creemos muy justas y razonables las observaciones de cuantos forman parte de la citada Asociación, que vienen a confirmar lo que hemos dicho desde estas columnas respecto al fomento de la riqueza piscícola.

## DE GRADO

### Una conferencia

Mañana domingo, 11 del actual, tendrá lugar en el vecino pueblo de Cornellana una conferencia de divulgación para tratar del nuevo Estatuto municipal, de la nueva ley de Recrutamiento y decreto de indulto publicados recientemente y de la conve-

niencia y ventajas de organizar el Somatén en las aldeas.

Dicho acto se celebrará a las tres y media de la tarde.

### La bandera del sexto de Zapadores

Leemos en la Prensa una nota oficial, relativa a la entrevista efectuada entre el alcalde, señor Cuesta, y el coronel del sexto regimiento de Zapadores, señor Soler de Cornellá sobre la bendición y entrega de la bandera que las mujeres de Oviedo regalaron hace tres años al Cuerpo citado.

Hora es ya, en efecto, de que se ultime este simpático y patriótico cuanto retrasado asunto.

La idea de regalar una bandera al nuevo regimiento de Ingenieros, destinado a esta plaza, surgió al llegar éste a la población, por la que fué recibido, como era natural, con gran entusiasmo.

Constituyóse entonces, si no recordamos mal, una Comisión encargada de llevar a la práctica la feliz iniciativa, Comisión integrada por el marqués de Teverga—a quien se debe en buena parte la venida del regimiento—el hoy alcalde, señor Cuesta, don José María de Saro, don Marcelino Fernández, don Manuel A. Buyla y Gil Nuño del Robledal, como representante de la Prensa y quien el que estas líneas traza; y tan fructuosas fueron sus gestiones, que muy poco después de constituida y abierta la suscripción del caso, pudo adquirir, en la casa Navas, de Madrid, una bandera del modelo mejor de los fabricados.

Parecía natural que una vez en posesión la Junta de la sacra enseña, no se demorase su entrega; pero por los acontecimientos de Africa primero, y después, por otros inconvenientes, alguno de ellos de índole que pudiera-

mos llamar protocolaria, debido a si correspondía a la enseña del regimiento el color morado del Cuerpo de Ingenieros o el rojo y gualda nacionales, y de demora en demora y de retardo en retardo, hemos llegado hasta el día de hoy, dándose el caso peregrino de que, después de tres años de comprada la bandera y de haber sido expuesta en el escaparate de uno de los mejores comercios de la ciudad, se guarda en un cajón de no sabemos qué almacén municipal mientras el sexto de Zapadores no puede despegar al viento la enseña de la Patria.

Hora es ya de que tal situación termine. Además, la bendición de la bandera de un regimiento—reciente está la de Garellano en Bilbao, y aún no hemos olvidado los ovetenses la del Príncipe—es un acto conmovedor, estimulante de los más levantados sentimientos patrióticos. Ignoramos si, como se afirma, en la nota de referencia, hay o no tiempo de preparar las solemnidades de la entrega, siquiera, para el próximo día de San Fernando; pero lo que sí nos atrevemos a sostener es que urge el que el regimiento de Zapadores, que en este trienio se ha conaturalizado tanto con Oviedo, que ya lo consideramos, cual el de Infantería del Príncipe, como *hijo* nuestro, entre en posesión de la bandera que para él se adquirió por el óbolo generoso y entusiasta de la mujer ovetense.

Marqués de la Vega de Anzó

## DE AQUI Y DE ALLÁ

### La pantalla y la moral

Día a día se viene proclamando la necesidad de moralizar las filmaciones que se exhiben al público, porque es cierto, certísimo, que el cinematógrafo influye grandemente en las modernas costumbres, hasta el punto de poder afirmarse que cual son de morales los cinematógrafos que tiene una población, así son las costumbres de sus moradores.

Lo que quiere decir que el cinematógrafo tiene una decisiva influencia educadora.

Y, según eso, puede ser positiva o negativa, es decir, buena o mala, moral o inmoral.

El fotodrama es de un efecto rápido, decisivo en las actuales costumbres.

Por eso, en pueblos que se preocupan por su progreso y cultura, se ejerce la censura en forma rigurosa, verdadera, no sólo respecto al argumento del film, sino también en lo que respecta a la vida privada de las actrices o actores que toman parte en la confección de la cinta que se ha de proyectar en la pantalla.

Norteamérica es el pueblo que más se distingue en esto. Esa nación quiere que el que en la pantalla haya de ser aclamado como héroe, en la vida privada no sea un licencioso.

El caso de Fatty Arbuckle, tan popular antes del trágico suceso ocurrido en su casa, demuestra que esta idea ha cristalizado en la conciencia nacional del pueblo yanqui. Fatty, desde la misteriosa muerte de Virginia Rappe, no ha vuelto a ser proyectado en las pantallas de los cines norteamericanos.

Estamos completamente de acuerdo con el sentir de los yanquis en este aspecto. Si hemos convenido que el cinematógrafo ha de ser, no sólo expansión y recreo, sino escuela de ilustración y buenas costumbres, no puede, ni debe tolerarse que los actores y actrices de la pantalla sean de costumbres licenciosas y despravadas.

A. L.

### Un consejo diario

No desfallezcas ni declines jamás en la buena obra comenzada, por muchos y muy difíciles obstáculos que se opongan a ella. La Providencia "escribe derecho con renglones cortos".



INGLATERRA.—S. A. R. el Príncipe de Gales pasando revista a las fuerzas de la Marina de guerra. (Foto Vidal)

DE SOCIEDAD

Oviedo

◇ Ayer falleció en ésta el prebitero don Francisco Javier, profesor del Seminario y del Liceo Asturiano. El sepelio de sus restos tendrá lugar hoy.

Que la paz de Dios goce. ◇ Acompañando a su distinguida esposa hasta Bilbao, de cuya población continuará el viaje a Madrid, ha salido de ésta nuestro distinguido amigo don Juan Binger, director-gerente de la Sociedad Española de Automóviles y Rerepresentaciones, con objeto de asistir a la inauguración de la Exposición oficial del Automóvil en el Palacio del Hielo. Lleven ambos feliz viaje.

◇ De la corte regresó el catedrático de esta Universidad, don Aniceto Sela.

◇ Ha salido de Madrid para París e Italia nuestro buen amigo don Luis Menéndez de Lurca, acompañado de su distinguida esposa.

◇ Ayer pasaron el día en esta capital, el Alcalde de Gijón, señor Zubillaga, el delegado gubernativo de dicha villa, señor Tolivar y el coronel del regimiento de Tarragona, señor Martínez Morán.

◇ De Grado ha llegado nuestro distinguido amigo don Adolfo Galán.

◇ La señorita de Barrón ha recibido nueva colección de sombreros, armaduras y copas. Portugaleta, 13.

Gijón

◇ En el coreo de ayer salió para Madrid el conocido industrial de esta plaza, condeño de los importantes almacenes "La Sirena", don Leoncio Suárez, acompañado de su bellísima hija América y de su hermana política doña María Suárez.

◇ Se encuentra en nuestra villa el constante benefactor de Gijón y conocido filántropo don Magnus Blikstad. Don Magnus hace ahora a nuestra población su acostumbrada visita anual. Sea bienvenido.

◇ Regresó de Madrid el secretario de la Federación Patronal y General de la Feria de Muestras Asturiana, don Romualdo Alvargonzález Langüine.

Avilés

◇ En el tren correo de ayer ha salido para la corte nuestro querido amigo, el presidente de la Junta de Obras de este Puerto don José R. Maribona y Muñiz.

◇ Para Madrid y Valencia, don Alfonso Cañamaque.

Pola de Siero

◇ Ha salido para Madrid don César Rodríguez, y su distinguida esposa.

Cangas de Tineo

◇ Hemos tenido el gusto de saludar en ésta a don Celso R. Arango, ingeniero de Minas de esta Jefatura y muy distinguido amigo nuestro.

◇ También fué huésped nuestro, con su bella esposa don José Mourille, delegado gubernativo de Murias de Paredes.

◇ Don Miguel A. Massó Ventós vino a Cangas para colaborar en la futura obra ferroviaria.

◇ Hemos estrechado la mano de don Fernando Blanco y don Manuel Velasco, quien, a su regreso de Renos y Muniellos, nos ofrece datos que hemos solicitado del ferrocarril estratégico.

Panes

◇ De Santander ha regresado a Alles, muy mejorada de la vista, la respetable señora doña Melecia Díaz, viuda de Cosío.

◇ Restablecido de su enfermedad, ha vuelto a encargarse de la Alcaldía don Lucas Colosía y Fernández.

◇ De Calbarien (Cuba), ha llegado a Alles el rico comerciante don Antonio Díaz Rubín con su distinguida y amable señora doña Antonia Románach, con objeto de pasar una temporada en tan pintoresco pueblecito. Les damos cariñosa bienvenida.

◇ Ha fallecido en Celis (Santander) la bondadosa y respetable señora doña Rosa Pérez, madre del ilustrado notario de esta localidad don Fausto Suárez, a quien, lo mismo que a su distinguida familia, expresamos el más sentido pésame.



ALEMANIA: LAS ELECCIONES EN BERLÍN.--El canciller, Dr. Marx, saliendo del local electoral después de haber emitido su voto. (Foto Vidal)

◇ Ha llegado de Madrid la distinguida esposa e hijos del comerciante de esta plaza don Dámaso Sáiz.

◇ También regresó de Madrid con su respetada familia, el señor don José Noriega Vega.

◇ Ha salido de Alles para Madrid

la asignatura de Puertos, don Ramón Hernández.

Recorrieron los distintos departamentos de la Fábrica, en compañía del capitán de Artillería don Antonio Lafont.

Los visitantes hicieron elogios de la buena organización y marcha de los talleres.

Entre estos alumnos, figura el notable centro medio del Real Unión Irún, René Petit.

A las doce, y por el ferrocarril del Vasco, salieron para el puerto de San Esteban de Pravia.

A esta hora acudieron a los andenes de la estación muchos aficionados al futbol para conocer a tan valioso equipier.

◇ Ha llegado de Larache, acompañado de su esposa doña Amparo Argüelles, e hijos, nuestro buen amigo don Maximino Aller, maestro de taller del Cuerpo de Artillería.

Después de pasar una temporada en Sevilla, regresó, acompañado de su esposa, doña María García, el maestro de taller don Eulogio Peña.

Bienvenidos.

◇ Los esposos don Maximino López y doña Esperanza González pasan en estos momentos por el trance doloroso de perder para siempre a su hijo Luis, hermosa criatura de nueve meses, que completaba la felicidad del hogar.

Sus padres y demás deudos reciban nuestro pésame.

CUARENTA AÑOS DE ÉXITO  
**REAL SIDRA ASTURIANA-(Cima Extra)**  
 De l Excmo. Sr. D. José Cima García.-Oviedo

la hermosa señorita Sofía de Caso y Díaz.

◇ Después de pasar varios días en esta localidad, salió para la villa y corte don Manuel Ibáñez Ruiz.

Mieres

◇ Organizada por la Junta y celadoras de la Archicofradía de la Beata Imelda, se celebrará mañana domingo, en el Colegio de las Reverendas Hermanas Dominicas, una gran función teatral, cuyos entreactos serán amenizados por la notable pianista señorita Aurora Alvarez.

Se llevará a la escena el hermoso drama en cuatro actos "El peso de una corona" y el gracioso sainete "Consultas ridículas", interpretadas ambas obras por distinguidas ex alumnas del Colegio.

Fierros

◇ Ha pasado por ésta con dirección a Oviedo el alto y probo funcionario de la Compañía del Norte don David Reinoso, acompañado de su distinguida esposa y bellísima hija Lolita.

◇ Han salido en auto para Madrid el doctor P. Jáuregui, el distinguido marino don Luis P. Gómez y don Jesús Vázquez.

Les deseamos feliz viaje a nuestros distinguidos amigos.

Grado

◇ Desde hace días se encuentra entre nosotros, en compañía de su bella esposa e hijos, de retorno de la Habana, el ilustrado escritor don José Fernández Rodríguez, natural de esta villa.

Fué el señor Fernández una de tantos hombres, de espíritu inquieto, que se lanzan a otras tierras en busca de alguna mejor suerte que la que les tenía reservado el suelo en que nacieron, logrando, merced a su recio temple para el trabajo y a su claro y rápido entendimiento, labrarse una po-

sición brillante, que bien pronto le permitió entregarse casi por completo a los estudios literarios, por los que sentía afición desmedida.

Sus trabajos periodísticos, plenos de amenidad y escritos en una prosa limpia y clara, no tardaron en ser bus-

cados en las columnas de los rotativos más importantes de la Habana, como "El Diario de la Marina", periódico en el que el señor Fernández Rodríguez colaboró asiduamente.

Reciba el distinguido gradense y entrañable camarada nuestro fraternal saludo de bienvenida, y que su estancia entre nosotros le sea lo más grata posible.

◇ El grato sabor que el brillante baile de mantones celebrado en el Casino de esta villa el día de la "Flor primera", ha dejado entre la Buena Sociedad gradense ha animado a los elementos dirigentes de aquel Centro a repetir la fiesta, con los mismos hermosos alicientes, para la segunda Flor.

¿Verdad, lindísimas gradenses, que lo que vosotras estáis deseando es que la noticia se confirme?

Ya lo sabe la Directiva del Casino.

Trubia

◇ El jueves se encontraban de visita en la Fábrica Nacional de Cañones de Trubia los alumnos del quinto año de ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, acompañados del profesor de

**SABINA AGUIRRE**  
 Gran Exposición de sombreros para señoras y niñas.

Ya HAN QUEDADO INSTALADAS en OVIEDO para atender a la implantación de amplio servicio de TRANSPORTES y ENCARGOS y sus derivados, en la Calle del Doctor Casal, núm. 5, bajo; las

**AGENCIAS MADRILEÑAS** Teléfonos: 7-33 y 9-46

Servicio DIARIO y A DOMICILIO por autocamiones a Gijón y viceversa. Servicio URGENTE y A DOMICILIO con Madrid y Barcelona. Encargos y mercancías a domicilio con continuidad por autocamiones en todas las provincias.

Comisiones y seguros.

Toda clase de operaciones en el ramo de transportes.

Agencia en GIJON: calle San Antonio, 12. Teléfono 2-31.

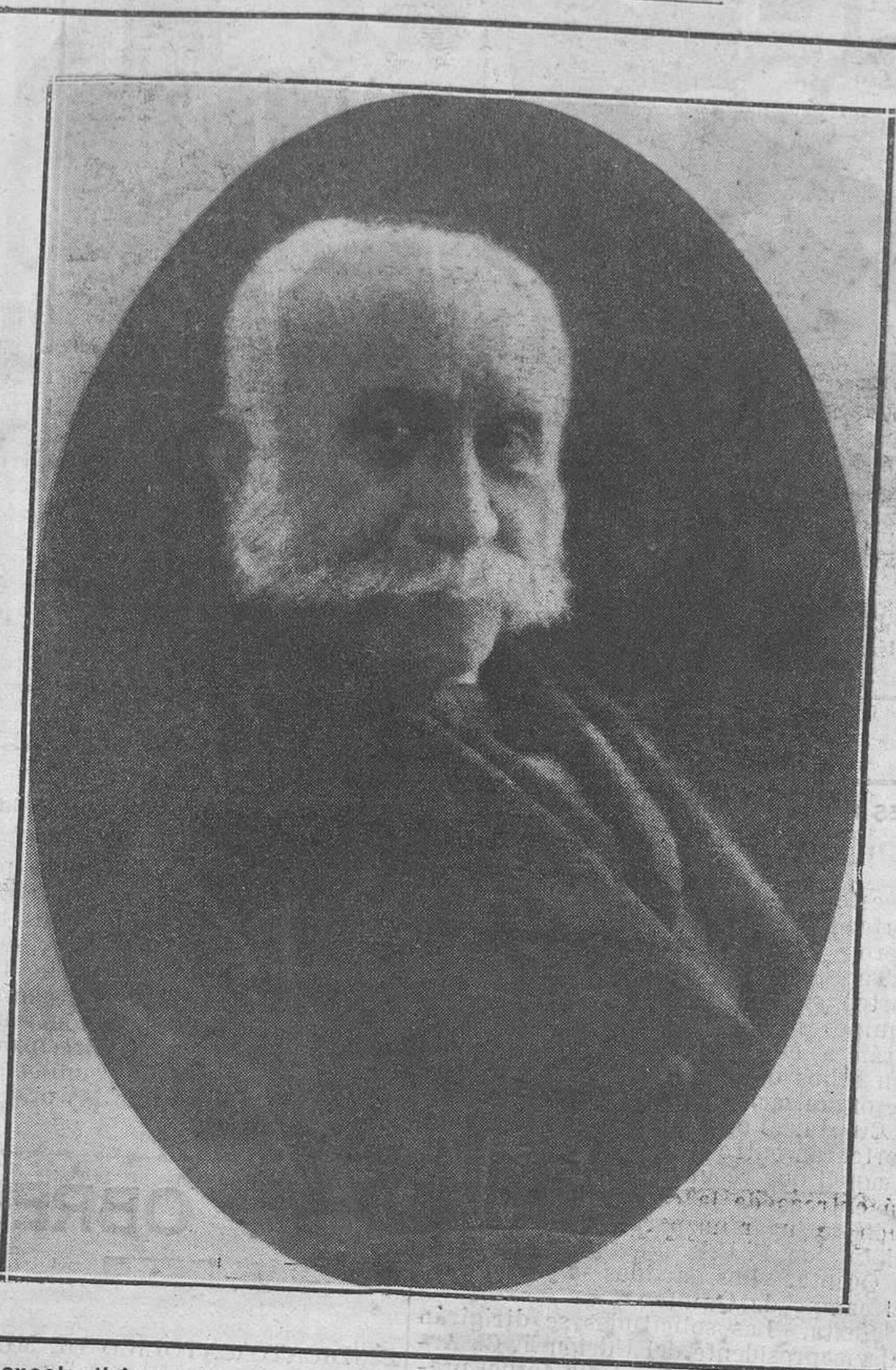
Agencia en AVILES: calle Ruiz Pérez 14. Teléfono 2-03.

Casa Central MADRID: Fuencarral, 12. Teléfono 44-63 M.

AGENCIAS EN TODA ESPAÑA

HONROSA Y MERECEIDA DISTINCIÓN

# Su Majestad el Rey ha concedido a don Policarpo Herrero la gran Cruz de Carlos III



El excelentísimo señor don Policarpo Herrero, a quien le ha sido concedida la gran Cruz de Carlos III. (Fotó Duarte)

La noticia de haber sido concedida a don Policarpo Herrero por Su Majestad el Rey la Gran Cruz de Carlos III, ha producido en Asturias la más grata de las impresiones. Es una recompensa que indudablemente se debía hacer ya tiempo a tan ilustre y benemérito español.

Asturias le es deudora de muchos de sus progresos actuales, y la banca y el comercio gran parte de su prestigio y de sus progresos.

Hombre de nobles sentimientos y caballeroso proceder, es su continuo ideal realizar todo aquello que redunde en beneficio de esta región, a la que ama con todas las veras de su alma, como si asturiano fuese de nacimiento, y por cuya prosperidad y engrandecimiento se ha preocupado y preocupa constantemente.

Por eso, repetimos, ha sido muy bien recibida la noticia de que le ha sido concedida tal distinción.

La orden de Carlos III es la más estimada de España. Consta de veinte collares y de ochenta grandes cruces. En Asturias únicamente posee el collar el ex ministro don Fautino Rodríguez San Pedro, y la gran cruz los grandes de España marqués de Canillejas y conde de Toreno, y los ex ministros don Félix Suárez Inclán y don José Francos Rodríguez.

Acrece el mérito de la distinción otorgada al señor Herrero el haber sido de la exclusiva iniciativa del Monarca, quien en reciente conversación que sostuvo con el marqués de la Vega de Anzo, le mostró su deseo de otorgar a don Policarpo un título o la gran cruz de Carlos III. Modestamente declinó el honor el señor Herrero, concediéndole a poco S. M. aquella condecoración.

Como hemos dicho, don Policarpo Herrero no es asturiano, aunque merece serlo, y lo es de corazón y de obra.

Nació en Villafranca del Bierzo, de donde era su madre, en 1843, viniendo a Oviedo de cuatro años, por haber fundado aquí su padre, don Ignacio, en 1847, la casa Herrero y Compañía, que fue la primera casa de Banca establecida en Asturias, y que en 1912 se transformó en el Banco Herrero.

En Oviedo vivió toda la vida, excepto unos años que permaneció en Santiago de Compostela, al frente de la Banca que allí habían establecido, como su hermano don Antonio dirigió la que tuvieron en Madrid.

Muerto su padre—que fue uno de los grandes financieros de su época—, en 1879, desarrolló mucho los negocios mineros y bancarios de su familia.

Contribuyó a la fundación de la Sociedad Duro-Felguera, a la que aportó sus importantes minas de carbón de Langreo, Sociedad que presidió durante varios años.

Fue también presidente mucho tiempo de la Sociedad Industrial Asturiana, que fundó en unión del con-

de de Santa Bárbara de Lugones, y que fué la iniciadora del moderno desenvolvimiento industrial de Asturias.

Fue también de los iniciadores de la Unión Española de Explosivos, Sociedad General de Industria y Comercio, Banco Hispano-Americano, Esmaltería Laviada y Compañía, de Gijón; Ferrocarril Vasco Asturiano, Fábrica de Cervezas "Aguila Negra", Tornillería de Ventanielles, Fábrica de Sidra "Lagar del Nora", Sindicato del puerto de Avilés y otras de cuyos Consejos de Administración forma o ha formado parte.

Con el citado conde de Lugones, los finados marqués de San Feliz y don Hermógenes Olivares, don Elías Masaveu y otros, fundó la Sociedad Popular Ovetense, que preside desde su fundación, para dotar de agua y luz a Oviedo, mereciendo por ello que el Ayuntamiento le declarase hijo adoptivo de la ciudad.

Fundó también con el conde de Lugones, don Narciso Vaquero y otros amigos la Sociedad Hidroeléctrica del Cantábrico, que preside, cuyos saltos de agua de Somiedo son de los mejores de España y aun de Europa.

Cuando la última guerra de Cuba auxilió eficazmente al Obispo Vigil en la formación del batallón del Principado, para el que contribuyó con varios miles de duros.

Casado con doña Teresa de Collantes y Arce, dama de noble alcurnia, y que consagró su vida al bien, fueron, sin duda, los principales benefactores de todas las obras de caridad de Oviedo. Contribuyeron también para las obras de la Basílica de Covadonga con crecidos donativos y adelantaron cientos de miles de pesetas sin interés.

Cuando la consagración del templo les fué ofrecido un título, que rehusaron.

A la muerte, hace cerca de dos años, de su esposa, y cumpliendo piadosos deseos de ésta, distribuyó seiscientas mil pesetas, entre establecimientos docentes y benéficos y diferentes iglesias de Asturias y otras provincias, donando obras de arte de subido mérito, como la estatua colosal del Sagrado Corazón de Jesús, que corona la iglesia de los Padres Jesuitas de Gijón.

Posteriormente, regaló ochenta mil pesetas al Asilo de Ancianos Desamparados, al que había favorecido ya notablemente antes y después del incendio que sufrió el edificio.

Posee la gran cruz de Isabel la Católica desde 1887.

REGION se complace en enviarle su felicitación más sincera con tan fausto motivo, reconociendo que es una distinción merecidísima, a la que se ha hecho acreedor por sus muchos méritos personales y por cuanto ha realizado y realiza en pro del progreso de Asturias.



Americanas de punto  
Sastrería de MARTIN RUBIO

Plazuela Porlier, 3

No confundirse, al lado de la Audiencia

## EL ALMACEN DE MUEBLES DE MARTIN FRIGOLA

(Plaza de la Catedral. 9)

Que siempre ha sido tan favorecido por el público, quiere ahora a su vez ser agradecido y

Liquida todas las existencias con un 40 por 100 de rebaja

POR CESE DE NEGOCIO

¡A amueblar la casa por poco dinero!

Plaza de la Catedral, 9-Oviedo

## Dietario gijonés

DON MAGNUS BLISKTAD, EN LA ALCALDIA

El alcalde fué visitado en su despacho oficial, en la mañana de ayer, por el conocido filántropo y constante benefactor de nuestro pueblo, don Magnus Bliskstad.

Ambos señores conversaron durante algún tiempo sobre asuntos de interés local, mostrando don Magnus el interés de siempre por el progreso de nuestra villa.

### LOS SIDREROS

En el despacho del alcalde estuvo ayer, siendo recibida por dicha autoridad, una Comisión de dueños de establecimientos expendedores de sidra, para hablarle de la cuestión pendiente del cierre de establecimientos y división de "sidrerías" y chigres.

La Comisión iba acompañada por don Mariano Merédez.

Los comisionados, después de tratar con el alcalde de los puntos señalados, manifestaron a la primera autoridad municipal que le enviarían un escrito con sus puntos de vista.

### DANDO LAS GRACIAS

El alcalde recibió un oficio de la presidencia del Instituto de Reformas Sociales, dándole las gracias por su reconocido celo en cumplir con lo que atañe a las funciones de dicho Instituto.

### DENUNCIA DE UN SOMATENISTA

El subcabal del Somatén del Baldornón ha enviado a la Alcaldía una denuncia dando cuenta de que en la taberna de José Fano, de aquella parroquia, se sirve a los clientes hasta la madrugada, promoviéndose, con frecuencia, dentro de la misma, reyertas. El subcabal dice que hace la tal denuncia por temor a que un día ocurra allí un suceso sangriento.

Se han dado órdenes a la Guardia civil para que no consientan que dicho establecimiento permanezca abierto después de las horas señaladas para el cierre de sus similares.

### UNA PLAZA DE INTERINO

En las oficinas de Secretaría del Ayuntamiento se celebraron ayer los ejercicios para la provisión de una plaza de auxiliar interino de dicho departamento.

Los ejercicios fueron presenciados por el alcalde, señores Suárez del Villar, Suárez Infesta, Sanchis Escribá y el secretario.

La plaza se proyección hoy.

### POR NO CUMPLIR LO ORDENADO

El alcalde ha impuesto la multa de 75 pesetas al propietario de una casa que se halla en mal estado en las calles de Melquiades Alvarez y Hortalizas, por reiterada desobediencia a las órdenes que se le han dado para que ponga el edificio en debidas condiciones de higiene y ornato.

### DE INSTRUCCION PUBLICA

Ayer estuvo reunida de Comisión municipal de Instrucción pública para cotejar el presupuesto de su departamento, por ella presentado, con el que figurará en el general, según el estudio de la Comisión de Hacienda.

En el mundo entero son preferidos los fites Domésticos alemanes

**WIKI**

DE VENTA EN TODAS LAS DROGUERIAS

### A LAS SENORAS

Salón de peinado.—Ondulación permanente.—Lavados de cabeza.—Postizos.—Tinturas y productos de tocador. CARMEN MUNIZ, Libertad, 4, entre-suelo, Avilés. Con larga práctica en Madrid, en la acreditada casa E. Castro.

# El mundo de los deportes

SU MAJESTAD EL REY FELICITA A LOS CAMPEONES DE ESPAÑA

La Directiva del Real Unión de Irún ha recibido un telegrama de Su Majestad el Rey, concebido en los siguientes términos:  
"Jefe superior de Palacio a Real Unión:

Su Majestad el Rey (q. D. g.) les envía su más afectuosa felicitación por el triunfo campeonato de España."

FRANCIA - INGLATERRA, HUNGRIA - AUSTRIA SE ENTRENAN CON VISTAS A LA OLIMPIADA

El sábado 17 lucharán los equipos nacionales de Francia e Inglaterra. Los primeros alinearán el mismo equipo que luchará en la Olimpiada. Antes de este "match", y el sábado 10, se entrenarán con el team de Holanda.

En Budapest jugaron dos equipos nacionales, empatando a dos tantos.

LA SELECCION DE CROSS-COUNTRY PARA LA OLIMPIADA

La Federación Nacional, a la que fueron otorgados plenos poderes por la asamblea de febrero en Madrid, para efectuar la preselección y selección definitiva de "crossmen", tiene preseleccionados a los atletas siguientes: Andía, Peña, Velasco y Acebal, de Guipúzcoa; Palma, de Vizcaya, y Arbull, Diéguez, Paláu y Bellmunt, de Cataluña.

Joaquín Miguel, el catalán, nuevo "recordman" de los 1.500 y 5.000 metros lisos, estaba en principio preseleccionado; pero su estupenda forma en dichas distancias ha hecho que la Federación Española haya acordado eliminarle del "cross" para dedicarse exclusivamente a dichas distancias. Y en su lugar ha llamado a Diéguez, el formidable corredor de los diez mil metros lisos y el mejor hombre, sin duda, en España del "cross" de las características del anunciado en París.

Llegaron a Tolosa en el rápido de Irún los corredores catalanes Diéguez, Arbull, Bellmunt y Paláu, acompañados de su preparador, Calvet, y el vizcaíno Palma, acompañado del entrenador Fouquet.

## Oviedo

ATHLETIC CLUB OVETENSE.—NOTA OFICIOSA

Mañana domingo, a las diez de la mañana, deberán presentarse en el campo de Teatinos, para contender en partido de campeonato con el Unión Arenas-Astur los siguientes jugadores de este Club:

Noval, Zuazua, Quinín, Adolfo, Cristeto, Diego, Pili, Del Valle, Barril Petit, Luis, Casas, Remo y Estrada. Al mismo tiempo se les ruega a los citados equipiers acudan hoy, a las nueve, al domicilio social del Club, Trascorrales, 25.

Por el Athletic Club Ovetense.—La Directiva.

El Deportivo tenía proyectado un partido para mañana domingo en su campo.

En principio, se contó con el Racing de El Ferrol. Por causas que ignoramos no viene este equipo.

En su falta, pensóse en el Stadium de Avilés; pero últimamente nos enteraron que tampoco podía celebrarse este encuentro.



ALEMANIA: LAS ELECCIONES EN BERLÍN.—Un elector, inválido, saliendo de emitir su voto. (Foto Vidal)

Para el día 18 jugarán el Erandio y el Deportivo. Oportunamente daremos la alineación de los equipos.

## Sama de Langreo

Jugarán mañana un partido para dilucidar la posesión de la copa que donó el señor Antolínez, el Racing, de Sama, y el Real Stadium Ovetense.

Como sabe la afición, en el partido anterior quedaron empatados estos equipos a uno.

Este encuentro llevará a Sama gran número de aficionados.

## Trubia

UDRION F. C.—CONCURSO

La Directiva de esta Sociedad ha donado, en prueba de amor al deporte, una hermosa copa, para que se la disputen todos aquellos equipos de la provincia, no federados, y que tendrán que sujetarse a las siguientes bases:

Primera. Todos aquellos equipos que deseen asistir a este concurso lo harán saber por medio de solicitud, que vendrá acompañada de lista de nombres de los jugadores que componen el equipo, mas dos reservas.

Segunda. Los equipos que entrarán

## Gran Hotel Barcelona

Mariana Pineda, 7.-Madrid

Edificio construido para Hotel, recientemente reformado, con agua corriente en todas las habitaciones. Calefacción central. Ascensor y cuartos de baño

Cocina francesa y española

Dirigido por nuestro paisano, su propietario

JOSE GALAN DIAZ

No fiarse de corredores que digan en las estaciones que no hay habitaciones.

en este concurso serán ocho, que serán sorteados, si excediesen de este número.

Tercera. Una vez verificado dicho sorteo, se comunicará por escrito a los equipos favorecidos, los cuales remitirán a esta Directiva cinco pesetas (en sellos de Correos) para los gastos de organización.

Cuarta. Los equipos que asistan se sortearán entre sí para la eliminación, y aquél que resulte vencedor se le hará entrega de la copa, con la obligación de jugar un partido amistoso con el Udrion F. C.

Quinta. Los partidos se jugarán en el campo de Quintana.

Sexta. Las solicitudes se dirigirán al vicepresidente del Udrion F. C., Armando López, antes del día 15 del presente.

Trubia, 7 de mayo de 1924.—La Directiva.

## Ribadesella

EXCURSION CICLISTA

Los muchos aficionados que en ésta tiene el sport del pedal organizan una excursión en bicicleta a la próxima villa de Infiesto para el 18 del corriente.

Los excursionistas serán obsequiados en Intrialgo (Villamayor) con una suculenta merienda por don Ramón de la Villa, entusiasta del deporte y principal organizador de la expedición.

## Del Gobierno civil

LA CONSTRUCCION DE CASAS BARATAS EN LA CUENCA MINERA

El gobernador recibió ayer la visita del señor Sela, presidente de la Caja del Retiro Obrero, quien se ofreció, en nombre de esta entidad, a cooperar en la construcción de casas baratas en las cuencas mineras.

LA COMISION ASESORA

Aún no se sabe el día que llegará a Oviedo la Comisión asesora que ha de intervenir en la solución del problema hullero.

El financiero, que ha de formar parte de ella, ha sido propuesto por el gobernador, quien se negó a facilitarnos su nombre, hasta que aparezcan los nombramientos en la "Gaceta".

La Comisión instalará sus oficinas durante el tiempo de su permanencia en Asturias en la Jefatura de Minas. Hoy serán nombrados los señores que han de integrarla.

REUNION DE DELEGADOS

A las once de la mañana de hoy se celebrará en el Gobierno civil una reunión de delegados, presidida por el gobernador.

En ella darán cuenta de sus trabajos, durante el mes pasado, y seguramente verificarán un cambio de impresiones acerca de la organización del nuevo partido de Unión Patriótica, patrocinado por el Directorio.

Con motivo de esta reunión, el señor Zuñillaga suspende las audiencias en el día de hoy.

## VIDA OBRERA

Ujo

SINDICATO CATOLICO DE MINEROS

La sección de Ujo convoca a junta general extraordinaria para hoy, 10 del actual, a las ocho de la tarde.

Se ruega a todos los asociados la asistencia puntual.

## NUEVA LÁMPARA ELÉCTRICA

Por todas partes se ve ya luciendo en los buenos establecimientos y las casas particulares de buen gusto la novísima lámpara Philips "Argenta", de cristal opalín, última creación de esta importantísima fábrica, la cual tiene grandes ventajas sobre las lámparas de cristal claro.

Esta lámpara es el ideal que se perseguía hace mucho tiempo. Toda la lámpara es un sólo foco, no viéndose en ella los filamentos incandescentes, no molesta a la vista con su fulgor y la luz queda repartida por igual completamente. Los géneros expuestos en los escaparates se ven mejor, sin que al mirarlos sufra la vista.

La adquisición de una sola lámpara "Argenta" será motivo de emplearla exclusivamente en lo sucesivo.

Las lámparas de cristal claro tienen el inconveniente de que no son decorativas, perjudican la vista, y en los escaparates no dejan ver bien los géneros expuestos. Las medio mateadas presentan una sombra oscura en la punta y con bajo voltaje (hoy tan frecuente), quedan los establecimientos a oscuras. Al comercio, sobre todo, le interesa mucho este nuevo invento y reponer con la Philips "Argenta" el alumbrado, supone un desembolso de poca importancia en comparación con los alquileres y demás gastos. Un establecimiento bien alumbrado atrae a los compradores, mientras que los que están a oscuras los ahuyentan.

Repetimos que la adquisición de una sola lámpara "Argenta" será causa de que se la adopte definitivamente, tanto por el comercio como por los particulares. Además, su consumo es idéntico al de todas las lámparas Philips de 1/2 watio.

# EL GAITERO

Sidra Champanizada con su propio ácido carbónico

Valle, Ballina y Fernández (S.A.)

VILLAVICIOSA.-ASTURIAS



EL SEÑOR  
**Don Bernardino Solís y Marcos**

FALLECIO EN MADRID EL DIA 8 DE MAYO DE 1924

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

Sus hermanos, don José, doña Gumersinda, don Jesús, don Marcelino y sor María Josefa, religiosa; hermanas políticas, doña Herminia Valdés y doña Amelia Peláez; primos, sobrinos y demás parientes,

SUPLICAN encomienden a Dios el alma del finado y asistan a la conducción del cadáver, desde la estación del Vasco, en Pravia, a las 13 del domingo 11 del corriente, al cementerio de dicha villa, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán el lunes, 12, a las diez de la mañana, en la parroquia de Pravia, por lo que quedarán muy agradecidos.

Todas las misas que se celebren en la parroquia mencionada y en la de San Isidoro el Real de esta ciudad, el día 12 del actual, se aplicarán por su eterno descanso.

**SUCESOS**

**Gijón**

**DETENCION DE UNAS "MECHERAS"**

Desde hace algún tiempo, veníanse notando en varios comercios de la ciudad la desaparición de géneros, ascendiendo el valor de los artículos robados a cantidades respetables.

La última de estas desapariciones ocurrió anteayer en el comercio de Balcázar, donde desapareció una pieza de seda valorada en más de mil pesetas.

Los hechos fueron puestos en conocimiento de la Policía, y el jefe de esta plantilla, señor Lavín, encomendó los servicios indagatorios a los activos policías señores La Hoz y Castaño.

Los citados agentes, siguiendo una pista, pues se dieron perfecta cuenta de que las tales desapariciones eran obra de alguna "mechera" experta, se dirigieron el citado día al Berrón, en automóvil, para practicar pesquisas, en las que fueron ayudados por la Guardia civil de aquel puesto.

Resultado de los trabajos policíacos fué la inmediata detención de una individuo y ayer de otra, conocidas "mecheras", con antecedentes penales, llamadas María Vázquez y Elyra González.

Puestas las detenidas en presencia de las dependencias de los comercios donde se habían cometido las sustracciones, fueron reconocidas como presuntas clientas, dando hasta detallada cuenta de los días en que habían visitado los diversos lugares de sus hazañas.

Los respectivos cónyuges de ambas detenidas no son menos "pájaros de cuenta" que ellas, pues el de Elyra se encuentra en la Cárcel del Colo, "pasando" una quincena, por haber pretendido dar un timo a un pasajero desembarcado, hace pocos días, del trasatlántico "Alfonso XIII", y el de María se halla en la Modelo de Oviedo, por causa semejante.

Es digno de elogio el servicio importante practicado por los policías de esta plantilla, señores la Hoz y Castaño.

**POR INDOCUMENTADO**

A las tres de la madrugada de ayer fué detenido por la Guardia municipal un individuo, que se hallaba durmiendo en los soportales del Ayuntamiento.

Conducido a la Inspección no pudo identificar su persona, por carecer de documentos, pero manifestó que se llamaba Emilio Martínez, de cuarenta años, y natural de Valladolid.

Fuó puesto a disposición del gobernador de la provincia.

**HALLAZGO**

El guardia de Seguridad número 23, encontró en la vía pública un bolsillo, conteniendo algunos objetos, el cual se halla depositado en la inspección de la Policía gubernativa, a disposición de quien acredite ser su dueño.

**HERIDOS CASUALES**

En la Casa de Socorro recibió asistencia facultativa, ayer, la vecina de la carretera Vizcaína, Felisa Díaz, de una herida incisa en la mano izquierda, que se produjo casualmente.

En el mismo benéfico establecimiento le fué prestada asistencia a Adelina García, de veintisiete años, vecina de la calle Excurdia, 35, y de oficio

camarera, la cual presentaba una contusión en el ojo derecho y otra en el labio inferior.

Manifestó que había sido agredida por un individuo. Las contusiones fueron calificadas de leves.

**Trubia**

**UN OBRERO MUERTO**

El día 6 del actual, hallándose trabajando en una obra en construcción, tuvo la desgracia de sufrir una caída el obrero Victoriano Rodríguez, de veintiséis años de edad, natural de este pueblo.

A consecuencia de la caída se produjo tan graves lesiones en la cabeza, que falleció en el día de ayer.

Su muerte ha sido muy sentida.

**Letras de luto**

**Don Bernardino Solís y Marcos**

En Madrid, donde pasaba grandes temporadas, ha dejado de existir el jueves último el señor don Bernardino Solís y Marcos.

La noticia de su fallecimiento sorprendió a las innumerables amistades con que el finado contaba en Asturias, especialmente en esta capital y en Pravia, de donde era hijo, pues

su robusta salud no hacía presumir tan próximo fin.

De extraordinarias cualidades afectivas, todo cordialidad y generosidad, cautivaba a cuantos le trataban, por lo que ha de ser sincera y honda la pena que sientan todos sus amigos al conocer la nueva del fallecimiento.

Fuó el extinto uno de esos simpáticos y nobles "americanos" que, tras largos años de recia brega fuera de su patria, regresan a la tierra madre dispuestos a sembrar el bien con mano pródiga.

Las simpatías numerosísimas que logró crear harán que sea una manifestación de duelo el entierro, que se verificará mañana domingo, desde la estación del Vasco, en Pravia, adonde es conducido desde la corte, hasta el cementerio de la villa.

Descanse en paz tan noble señor, y reciban nuestro sentido pésame sus familiares, señaladamente don Ulpiano Gómez y Fernández, inteligentísimo y acreditado industrial de esta ciudad y buen amigo nuestro.

**Junta de plaza y Guarnición de Oviedo**

Teniendo que reunirse esta Junta el próximo martes, día 13, a las diez de la mañana, en el Gobierno militar, para tratar de la adquisición de los artículos que se detallan a continuación, se hace saber, con el fin de que puedan presentarse los que lo deseen, con muestras y precios, que deberán encontrarse en dicho Gobierno media hora antes de la señalada.

El importe de este anuncio será de cuenta de los adjudicatarios.

Artículos que se citan: harina, cien quintales; paja de pienso, 250 idem; carbón de hulla, 100 idem; leña, 190 idem; forraje cebada, 85 idem.

De orden de S. E.—El Vocal Secretario, F. Mulet,

**Eugenio Alonso**

**FERRETERIA Y QUINCALLA**

Rúa, 1 y Altamirano, 2

OVIEDO



# Vida municipal

Oviedo

## MULTAS

Por la Alcaldía fueron impuestas las siguientes:

- Una de 75 pesetas, al conductor del auto-camión O. 736, por exceso de velocidad y el escape de gases abierto.
- Una, de 10 pesetas, a un individuo detenido por la Guardia municipal, por embriaguez y escándalo.
- Una de cinco pesetas, a una sirvienta de la calle de Campomanes, por barrer el portal a la vía pública, después de la hora.
- Una de cinco pesetas a otra vecina del Postigo, por tener alfombras en los balcones, después de la hora.
- Una de cinco pesetas a un joven, por escándalo.
- Cinco de cinco pesetas a cinco individuos de Trubia, por sorprenderles jugando a la pelota, estropeando las fachadas de las casas.

## CITACION

Con el fin de hacerles entrega de documentos, se interesa la presentación en la sección de Quintas de los soldados José Rodríguez Suárez, Andrés Cárcaba, Alfredo Urdangaray, Dionisio Leonardo Gómez, Manuel Campa Banciella, Antonio López Álvarez y Florentino Fernández González.

## NOTA DE SECRETARIA

Con adición a los acuerdos tomados por la Comisión permanente en la sesión de ayer, hay que añadir que se aprobó una moción suscripta por el señor alcalde y primer teniente de alcalde, señor Ladreda, en la que se da el nombre de plaza del General Ordóñez, a la del Veintisiete de Marzo.

## Cargas de Tineo

### SESION DE LA PERMANENTE

Bajo la presidencia del señor alcalde, y con asistencia de don Gerardo Marcos, don Luis González, don Lorenzo Menéndez, don Antonio Arce y don Porfirio Ordaz, se celebra la correspondiente al 7 del corriente, suspendida el día anterior por ser feria. Se aprueba el acta de la anterior, y se entra en el orden del día.

## CEMENTERIO DE LA VILLA

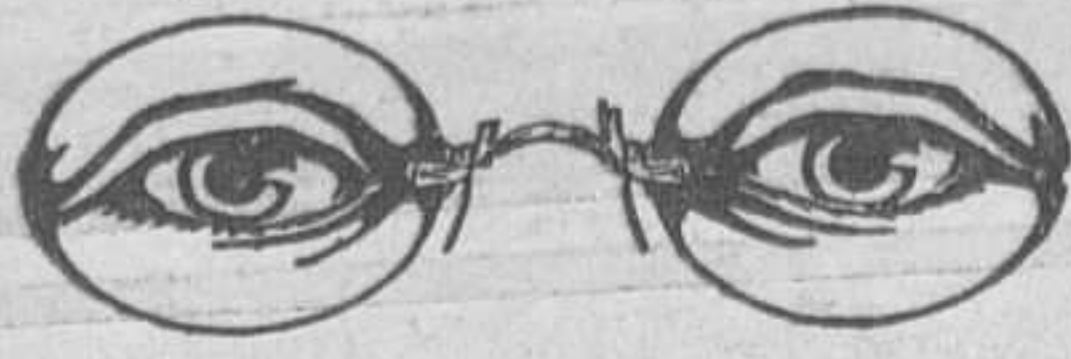
Se trata de la reedificación del plano, en el caso de que no hubiera terrenos suficientes para la capilla y sala de depósito.

## PARROQUIAS DE CIBEA, PORLEY Y HAMBRES

Hay verdadera necesidad de que las hojas de reparto estén terminadas y fijados los verdaderos repartidores que hasta hoy fueron viejos y enfermos; pero al parecer hay una negativa de los obligados, y... sigue el tiempo pasando y pasándose el cumplimiento de este requisito.

## CENSO DE POBLACION

Que se convoque a Junta, y que la Comisión constituida por el señor alcalde, juez, párroco, comandante del puesto de la Guardia civil y un maes-



Frueña, 11

OVIEDO

Teléfono 540

## Casa DUBOSC :: OPTICA

Sucesor: TEODORO GRACIA

CRISTALES "PUNKTAL ZEISS"

Surtido completo en Optica :: Despacho de recetas de oculistas :: Gemelos para Teatro, Campo y Marina



## "LE NORD"

Compañía de Seguros contra Incendios

84 años de existencia

Sub-director en Asturias:

Don Fernando Novoa

OVIEDO.--Joveillanos, 14, 1.º - Teléfono 763

tro nacional... dictamine que cada teniente de alcalde se encargue de su distrito. ¡Ha muchos años que esto no se hizo!

## DEPOSITARIO DE FONDOS MUNICIPALES

Solicita una certificación para constituir la fianza y formalizar la escritura.

## VETERINARIO E INSPECTOR PECUARIO

Presenta por enfermo la dimisión de su cargo, que es aceptada, acordándose que se anuncien las plazas entre los titulares.

## ESCUELA MUNICIPAL

Se pide la reparación de un cielo raso, en evitación de una desgracia, y la presidencia expone que ya esto se tuvo en cuenta, tomando las medidas necesarias, y que también ha de procurarse en breve la instalación de retretes inodoros, tan necesarios.

## VECINOS DE LLAMAS

Solicitud para el encauzamiento de aguas, que pasa a informe de la Comisión de Fomento, interesando que uno o dos vocales se compenetren so-

bre el terreno de las necesidades expuestas.

## CUENTAS AL GOBRO

Se aprueban unas, y pasan otras a la Comisión de Hacienda, entre ellas la comprobada de don Santiago G. del Valle, por suministro de papel e impresos, y que ya huele como el tocino añejo...

## RECAUDADOR DE ARBITRIOS

Reclama 300 pesetas, que la Hacienda le exigiera por inversión y error de suma en la contribución...

Intervienen los señores de la Comisión permanente, y hay un momento tormentoso, con truenos y algo de granizo; pero renace la paz, viene la calma y pasa el asunto a la Comisión correspondiente.

## EXPEDIENTE DE POBREZA

Se rebate uno, presentado para asunto de quintas por don Francisco Iglesias, y nuestro alcalde, para demostrar que dicho señor es rico, presenta una certificación del Registro de la Propiedad y la cuenta urgentísima de su importe: noventa y pico de pesetas.

El señor Arce dice que estas informaciones corresponden a la Comisión

mixta y no al alcalde, quien sólo debió hacer constar en acta su protesta y que esos abusos ya se sucedieron en más de una ocasión. Nuevo incidente con nubarrón, y cielo despejado más tarde.

## CONTINGENTE PROVINCIAL Carta de pago de ingresos de 1923, AGUA PARA LAS OBRAS DEL NUEVO TEATRO

Se desestima, en principio, lo solicitado por el firmante de la instancia, pues sería perjudicial al vecindario, en el caso de la concesión, y más falta tienen de momento del líquido potable las escuelas y la cárcel. Pasa el escrito a la Comisión de Obras públicas (???) (Nos reservamos nuestro criterio.)

Hay varios ruegos y preguntas sobre personal, cesantías y competencias; se alude al art. 154 de los nuevos Estatutos; se oscurece la atmósfera, y, reprimiendo un estornudo, nos precipitamos a la calle.

## Grado

### EL SERVICIO DE TELEFONOS

Se han acercado a nosotros varios señores abonados al teléfono para que llamemos la atención de la Empresa acerca de las frecuentes interrupciones que se registran en la línea de Grado a Oviedo, hasta el punto de que la inmensa mayoría de los días es imposible hacer uso del teléfono para hablar con la capital.

Como lo denunciado irroga graves perjuicios al público, y muy especialmente a los que, por la clase de negocios a que se dedican, se ven obligados a servirse continuamente del teléfono, rogamos a quien corresponda vea el modo de poner remedio al mal.

## EDICTO

En la tabla de anuncios del Ayuntamiento hemos visto fijado el siguiente edicto:

"Aprobado el proyecto de presupuesto extraordinario para el corriente ejercicio, a fin de atender al pago de atenciones municipales de carácter urgente e ineludible, y legalizar otras que hoy constituyen existencia en caja, por analogía con lo que dispone la Real orden de 10 de abril último, queda expuesto al público, en la Secretaría del Ayuntamiento, por término de ocho días, en que podrá ser examinado por cuantos lo deseen." hecho!! No deje usted de verla. La ta-

# Guía de Profesionales

## INGENIEROS

**Durán y G. del Valle**  
Ingenieros de Caminos. Saltos de agua, líneas eléctricas, abastecimiento de aguas, puentes, hormigón armado, peritaciones, etc., etc. Proyectos, presupuestos, consultas. Oficinas: Oviedo, Campomanes, 3, de 10 a 13.—Ribadesella.

**José María Sánchez del Vallado**  
Ingeniero especialista en las construcciones de hormigón armado. Quince años de práctica. Numerosas e importantes obras ejecutadas. Horas de consulta: de 9 a 13, Corrida, 83, 1.º, Gijón.

## MEDICOS

### Corazón y pulmones

**Doctor MIRANDA**  
Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Ex profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina, de Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5. Uría, 72, piso 2.º, Oviedo, Teléfono 10-25.

### DR. LANDETA

Médico del Hospital Provincial. Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Magdalena, 6.

### Estómago e intestinos

**Dr. Julio R. Fontán**  
Estómago, intestino e hígado. Especialista de las Clínicas de París y Madrid. Consulta, de 10 a 12 y de 2 a 4. Teléfono número 10-88. Dueñas, 6, primero, Oviedo.

## Laboratorio biológico

### DOCTOR VALVIDARES VEGA

Diplomado del Instituto de Alfonso XII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento antirrábico en esta provincia. Bacteriología, autovacunas, Wassermann, análisis de sangre, crina, etc. Plaza del 27 de Marzo (Escandalera), 2. Teléf. 3-15, Oviedo.

## Niños

### Dr. J. González Granda

Medicina general. Especialista en enfermedades de los niños. San Claudio (Oviedo, telfo. 10-50).

## Oculistas

### R. PENDAS

Oculista de los Institutos Oftálmico Nacional y Rubio. Consulta, de diez a una. Joveillanos, 21, primero izquierda. Teléfono 360.—Oviedo.

## ENFERMEDADES DE LOS OJOS

**DOCTOR OLIVEROS**  
Del Instituto Oftálmico Nacional y Real Hospital del Buen Suceso. Curación radical del estrabismo (bizquera). Consulta, de once a una. Pidal, 4, OVIEDO.

## Odontólogos

### Doctor Luis Martín Velázquez

Médico odontólogo. Enfermedades de la boca y dientes. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 6. Plazuela de Riego, 6, 2.º, Oviedo.

## Piel

### Dr Valentín Fernández

Especialista en enfermedades de las vías urinarias, piel y secretas. Dermatitis y rayos ultravioleta. Uría, 21. Tel. 13-24, Oviedo.

### Dr. Alberto González

Especialista en enfermedades de la piel y secretas, de las clínicas de los doctores Azúa y S. Covisa, en el hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos, de 10 a 12. Santa Clara, 24, 2.º. Teléf. 199, Oviedo.

### Doctor Carlos Prestel

Especialista en enfermedades secretas, de las vías urinarias y cirugía general. Consulta diaria: mañana y tarde. Uría, 60, entresuelo. Teléf. 12-05, Oviedo.

### Dr. Enrique G. Rico

Especialista vías urinarias y su cirugía. Secretas y piel. Diplomado oficial de la Facultad de Medicina de París. Consulta: de once a una y de cuatro a seis; festivos, de diez a doce. Frueña, 20, segundo. Teléfono 3-25.—Oviedo.

### Dr. E. Suárez Torres

de las Clínicas de París y Londres. Matriz, vías urinarias, tumores de cuello (Bocios). Consulta de 11 a 5. Pí y Margall, 2 y 4, Gijón.

# Espectáculos

## Salón Toreno

Funciones para hoy, 10 de mayo, a las siete y cuarto y a las diez y media. La película: "Nicomedes, buscador de perros", y la producción en colores, "Amor".

## Popular Cinema

Hoy, a las siete y a las diez, presentación del más simpático de los actores cómicos: "Charlot", en la parodia de la ópera "Carmen". ¡La película más divertida de cuantas se han quilla estará abierta desde las cinco de la tarde.

# BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas  
DOMICILIO SOCIAL

## Corrida, núm. 48.-GIJON

Sucules. en VILLAVICIOSA y RIBADESELLA

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

## BANCA, BOLSA Y CAMBIO CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA. Intereses TRES Y MEDIO por ciento.

Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento fijo:

A tres meses . . . . . 3 1/2 por 100  
A seis meses . . . . . 4 . . . . . por 100  
A un año . . . . . 4 1/2 por 100

## CUENTAS CORRIENTES:

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.

## BANCO DE OVIEDO

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcoga y Hermano

CAPITAL: 30 millones de pesetas

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

## BONOS A VENCIMIENTO FIJO

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:

5 y medio por 100 a 6 meses  
4 " 100 a 1 año

## Cajas de alquiler Caja de ahorros

DE CASTROPOL

Misión pedagógica

El día 27 de abril último se verificó en el pintoresco pueblecillo de Tol un grandioso acto.

Se celebraba un mitin de propaganda "pro cultura" para conseguir pronto la construcción de edificios escolares.

A las cuatro de la tarde de dicho día salían en automóvil de Castropol para el citado pueblo el señor delegado gubernativo del partido judicial, el señor alcalde de este Municipio y los señores maestros de Barres y de esta villa.

A su llegada fueron los propagandistas recibidos amablemente por los señores curas párrocos de Serantes y Tol, y luego obsequiados con esplendidez en la casa rectoral.

En torno de ésta no tardó en apiñarse una inmensa muchedumbre de los pueblos circundantes, ávidos de escuchar a los expedicionarios.

Desde una de las ventanas de la referida casa dirige al numeroso público una alocución vibrante, sencilla, galana, el digno párroco de aquella feligresía, presentando a los oradores y explicando el objeto y fin de la reunión.

El maestro de Castropol pondera y ensalza las ventajas de la educación, y para darla en condiciones apropiadas, pide al pueblo que le escucha algún sacrificio, necesitándose para ello continuar y coronar con lisonjero éxito la suscripción abierta para la construcción de edificios escolares en esta parroquia.

Habla a continuación el joven e ilustrado maestro de Barres, don Manuel Suárez.

Estimula a sus oyentes en conmovedoras frases a la pronta construcción de sus escuelas, puesto que ellos recogerán el fruto.

Con claridad, elegancia y corrección enumera los vicios y defectos originados por los pésimos locales. La miopía, la escoliosis, etc., nacen en las escuelas, cuyos locales tienen condiciones antihigiénicas y antipedagógicas. Por su elocuente discurso fué muy aplaudido.

El culto abogado y probo alcalde de Castropol, don Francisco Campoamor, canta un hermoso himno en honor de la Escuela, haciendo destacar sus excelencias. Con galanura de estilo y claridad de exposición pinta en vivos colores la ardua y trascendental misión del maestro, excitando a los padres de familia a mandar sus hijos a la escuela, y esperando de la sensatez y bondad de este vecindario

la construcción de un local para "taller y obrador de los hombres", como diría Vives. Ensalza la augusta obra de la mujer, especialmente de la madre, animándola para que influya en el seno de la familia a que se lleve a feliz término la labor que tanto tiempo comenzada. Dice que los hijos, cuando, ya mayores, tropiecen con grandes dificultades, a causa de su ignorancia podrán apostrofar a los autores de sus días y echarles a éstos en cara la falta de celo en su educación, pues sabido es el derecho que tienen los hijos a ser educados e instruidos. Hay que evitar aquellos inconvenientes. Su largo discurso, interesante, sublime, fué coronado con una salva de aplausos.

Cierra los discursos, disertando con belleza en el fondo, y sencillez y naturalidad en la forma, el pundonoroso comandante de Artillería don Alejandro Velarde. Justifica el advenimiento en el Gobierno de España del Directorio militar, que evitó el des-

quiciamiento de la Patria y que vino a purificar los distintos ramos de la Administración pública, y él, como delegado gubernativo, fomentará la instrucción, higiene y cultura de los pueblos de su demarcación para el bien y progreso de la Patria, prometiendo que, para tales fines, jamás regateará los medios. Se extiende en importantes consideraciones sobre los beneficios de la enseñanza, y no duda que esta campaña o cruzada cultural ha de ser coadyuvada por los hombres honrados y de buena fe, y en el caso que nos ocupa, secundada eficazmente por el vecindario de Tol, engrosando la suscripción abierta para la construcción de edificios escolares.

Oportunísimo estuvo el señor delegado en su brillante conferencia, obteniendo una gran ovación y estruendosos aplausos.

En pocos minutos se recaudaron unos cientos de pesetas, retornando a Castropol los expedicionarios, satisfechísimos del ánimo y entusiasmo que sembraron entre aquellos pacíficos moradores.

LOFRANAR

Castropol, 5 de mayo de 1924.

Navegación y pesca

Gijón

PRESENTACIONES

En esta Comandancia de Marina deben presentarse, para asuntos que les interesan, los marineros licenciados Manuel Muñiz Alvarez y Saturnino Pidal Gutiérrez.

También debe presentarse, para enterarle de un asunto, el patrón de pesca, de Candás, Manuel Rodríguez Muñiz.

Asimismo se interesa la presentación de Antonio Jarto, tripulante que fué del vapor "Carmifia"; Manuel C. Miranda, soldado licenciado de Infantería de Marina; Fernando Rivera Acebal; el ingeniero alemán Carver; José Llama y Consuelo Fernández, padres de César Llama Fernández, y Florentino Nieto Arenas.

MOVIMIENTO

El próximo lunes es esperado en nuestro puerto el vapor Segundo, que procede de Nueva York, con carga general.

Para la próxima semana son esperados, de Barcelona y escalas, con carga general, los vapores "Cabo Saerati" y "Cabo Quejo".

MADRID: DE LA CAUSA POR EL CRIMEN DEL EXPRESO DE ANDALUCÍA.--El procesado Donday, que ha sido condenado a veinte años de cárcel. (Foto Vidal)

Ayer entró en nuestro puerto exterior el vapor "Rius y Tauler", procedente de Liverpool y escalas, con mercancías generales.

También entró el vapor "Navarra" para tomar carga general con destino a Galicia-Sur-Mediterráneo. Este buque zarpará hoy sábado.

DE TEATROS

Según autorizadas referencias que han llegado a conocimiento nuestro, parece ser que la Empresa que tiene a su cargo el Campoamor está actualmente en tratos con la excelente compañía de zarzuela española del teatro Cómico, de Madrid, que dirige el primer actor Mariano Ozores, y en la que figura como primera tiple cómica Rafaela García de Haro.

La compañía está ahora en Zaragoza cumpliendo compromisos contraídos, y de actuar en Oviedo, vendrá a ésta a fines del corriente mes, coincidiendo su estancia con las ferias tradicionales de la Ascensión.

Como partes principales figuran en la mencionada compañía, además de las citadas, los primeros barítonos José Luis Lloret y José Marín, la primera tiple cantante Emilia Iglesias y los maestros directores y concertadores Manuel Faixa y Fernando J. Obradors.

El repertorio que trae es de lo más nuevo en zarzuela, representando también algunas obras del repertorio antiguo, de las más aplaudidas y celebradas.

Celebraremos que se confirme la noticia.

El problema minero

ACUERDOS DEL SINDICATO

El Sindicato Minero Asturiano convocó a sus afiliados a una reunión, que se celebró ayer, a última hora de la tarde, en su domicilio social en Sama.

En dicha reunión se trató de la conveniencia de aplazar la huelga hasta que la Comisión asesora que venga de Madrid haya terminado sus trabajos.

El señor Llaneza ha manifestado que, desde luego, el Sindicato Minero contribuirá a facilitar el trabajo de esta Comisión, proporcionándole cuantos datos se le pidan acerca del problema.

Los reunidos facilitaron una nota oficiosa, cuyo contenido no hemos podido percibir íntegramente en la conversación sostenida con nuestro corresponsal en Sama, a causa del mal estado de la línea telefónica.

HAMBURG-AMERIKA LINIE

PARA RIO JANEIRO, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES  
El 1 de junio de 1924 saldrá del Musel el nuevo trasatlántico.

BAYERN

admitiendo carga y pasaje de primera clase, tercera especial y tercera ordinaria.

Precio del pasaje en tercera clase ordinaria para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, 442,70 pesetas, incluidos todos los impuestos.

Para informes, dirigirse al Consignatario en Gijón:

ANTONIO MORIYON.--Marqués de San Esteban, 20

Línea directa Barcelona-Musel

Salidas directas de Barcelona

8 Mayo.-Vapor "TERESA PAMIES"

25 Mayo.-Vapor "MARGARI"

Admiten carga a flete reducido

Para informes y solicitar cabida, dirigirse a su consignatario: C. de ZABALA.-San Antonio, 25.-Tif. 162.

Cie. Gle. Trasatlántique

Salidas fijas de GIJON, los días 22 de cada mes para la HABANA Y VERACRUZ

El día 22 de mayo saldrá de GIJON (Musel) el rápido vapor correo de 16.000 toneladas.

ESPAGNE

admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase.

Precio del pasaje en tercera clase, para Habana, 400 pesetas, y para Veracruz, 443 (incluidos todos los impuestos.)

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en Gijón:

Muelle, 2, 4 y 6 A. PAQUET Telegramas: PAQUET.--Teléfono, 666

# La medicina, los médicos

PROBLEMA DE HIGIENE URBANA

## LA CHIMENEA ÚNICA

Oviedo es una de las ciudades de España que más chimeneas tiene.

Adviértase que nos referimos a las chimeneas de casas, no a las chimeneas fabriles.

Y esto, aunque parezca cosa baladí, no lo es por lo que a la higiene y seguridad de personas e inmuebles.

Los higienistas y urbanistas dan a ese detalle de la edificación una gran importancia.

De ahí el que se procure que todas las cocinas y estufas de una casa divididas en pisos y departamentos deban de tener un solo caño general, al que converjan los distintos de la casa, para dar salida al humo.

Se ha comprobado que muchas enfermedades o estados patológicos, cuyo origen se desconoce, son debidos a los gases deletéreos que de las chimeneas se filtran a las habitaciones produciendo envenenamientos lentos. De ahí que muchos higienistas prefieran el dormir en el invierno con las ventanas de las alcobas abiertas, a ser envenenados lentamente por la atmósfera viciada por el humo que se filtra de las chimeneas.

El problema no es fácil de solucionar. El dar salida al humo de las chimeneas de suerte que no perjudique la salud, ofrece dificultades y gastos en ciudades en que, como Oviedo, toda o la mayor parte de la edificación es antigua.

Es natural que ello cueste. Pero la salud pública, la vida de miles de vecinos es más importante y más trascendental que los gastos que pueda originar la reforma donde pueda hacerse y que debe seguirse en las edificaciones nuevas.

El sistema a seguirse es dotar a todos los edificios de chimenea única, cuya instalación debe estar en el subsuelo, con lo que se evita el humo de cocinas y estufas, que, después de ser filtrados por un aparato fumífero, el humo de todas las casa sale por la chimenea colectora. Es decir, que se aplica al humo el sistema de las cloacas, base de la higiene urbana.

Es además una economía en la construcción, que debe tenerse muy en cuenta.

El tema es de más importancia de lo que muchos se piensan, sobre todo porque la abundancia de cocinas y estufas a base de carbón de piedra es, en Oviedo, general. A más de que las chimeneas frías vician la atmósfera de las habitaciones más de lo que muchos creen. Las chimeneas de las estufas y cocinas no encendidas hacen, por el desequilibrio de temperatura, un tiraje

invertido, y llevan a las habitaciones los gases venenosos que despiden los caños.

Está probado que la clorosis y otras muchas molestias que se observan hoy en las ciudades, son debidas al envenenamiento que producen los gases de la combustión.

## LA DIETA MIXTA

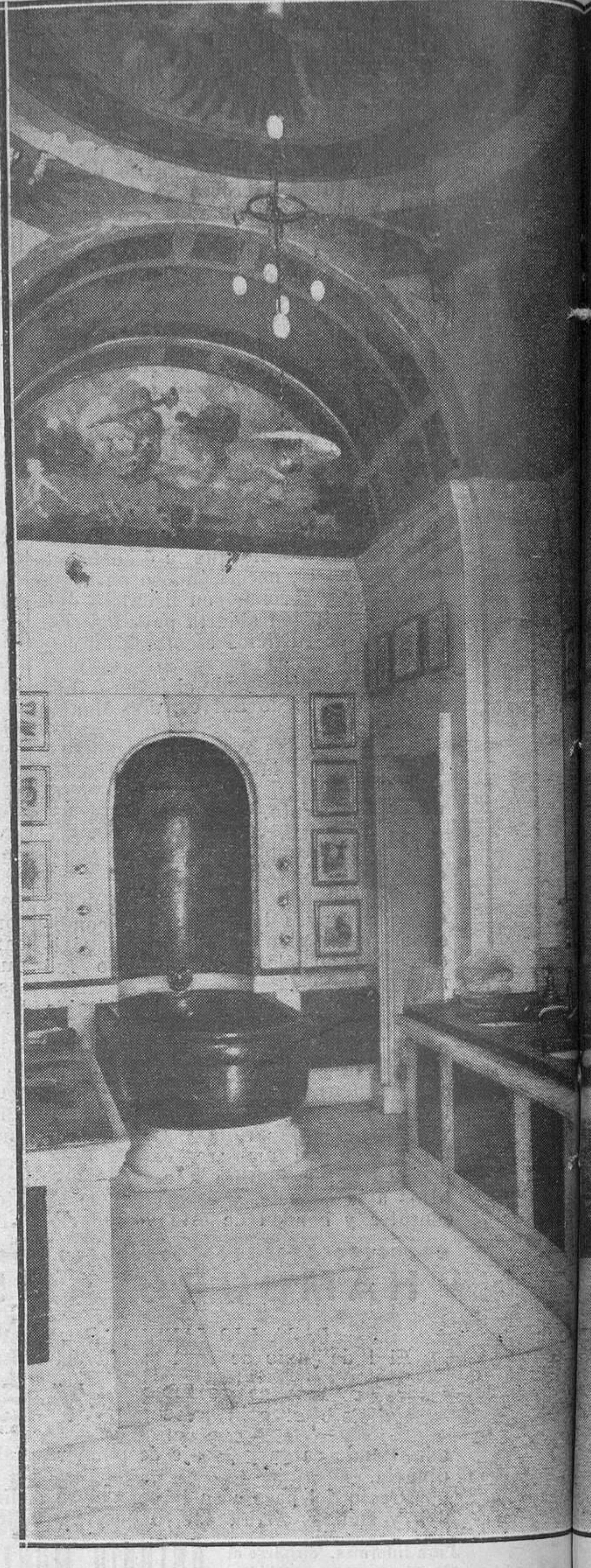
Celulosa es la substancia que constituye el esqueleto o armazón de los vegetales. Forma la fibra firme y resistente que tan pronunciada está, por ejemplo, en el apio. La celulosa no se disuelve en agua. Se disuelve, en cambio, en ácidos fuertes, pero los disolventes comunes no ejercen sobre ella efecto alguno. Así, el que un vegetal determinado resulte o no fácilmente digerible, depende de la clase especial de almidón que forme su masa.

Por razones que no es del caso enunciar ahora, algunos almidones son más rápidamente digeribles que otros. No hay que sorprenderse de esto, ya que entre los propios alimentos de origen animal, no todos son igualmente digeribles. Por ejemplo, el estómago digiere la carne de cordero mucho más pronto que la de cerdo. La parte valiosa de proteína que tienen los vegetales, estas, las substancias nutritivas, está más o menos mezclada con la celulosa y el almidón.

Las substancias que contiene el estómago carecen de valor cuando se trata de sacar elementos nutritivos de los vegetales que abundan en celulosa. En efecto, los jugos del estómago no tienen fuerza suficiente para penetrar y digerir esa trama fibrosa. De suerte que, cuando un alimento de esa especie ya al estómago, este pobre órgano trabaja y trabaja en vano, intentando lo imposible. La única utilidad que presta la celulosa consiste en aumentar el caudal de substancias residuales, y, gracias a esto, excitar la actividad del intestino. La cocción de la celulosa puede ablandarla lo suficiente para permitir una acción bacterial. Esta es seguida por la formación de gas.

El almidón y el azúcar fermentan también, aumentando el malestar derivado de la flatulencia.

Hay alimentos que pueden ser ingeridos en su estado natural sin que causen molestia alguna. Cuando se les cuece, la acción bacterial ejercida en la celulosa determina cambios físicos que producen dolor, náuseas y, a



La higiene en los palacios: Cuarto de baño



ESTADOS UNIDOS: Casa-cuna modelo. He aquí una edificante demostración del interés que las damas neoyorquinas tienen en borrar todo espíritu de aversión a la raza negra. Difícil será encontrar fuera de Nueva York un más bello cuadro de niños blancos y negros. No obstante, el negrito (x) parece no estar muy satisfecho, puesto que enseña la lengua al bebé blanco, su camarada. Parécenos que no lo hace por ofenderle

veces, vómitos. El repollo es uno de los vegetales que reaccionan de este modo. Las patatas tienen poca celulosa y contienen un almidón, que casi todos los estómagos digieren rápidamente y sin esfuerzo.

Todo ello indica la necesidad de que cada cual estudie los vegetales que come. Cuando comprobéis que un vegetal determinado os molesta en la digestión, suprimidlo de vuestra dieta sin vacilar. El hecho de que ese mismo producto sea consumido sin trastornos por otros miembros de la familia, no quiere decir que a todos haya de sentarles lo mismo. Si una vez "cae mal", no os expongáis a que el caso se repita.

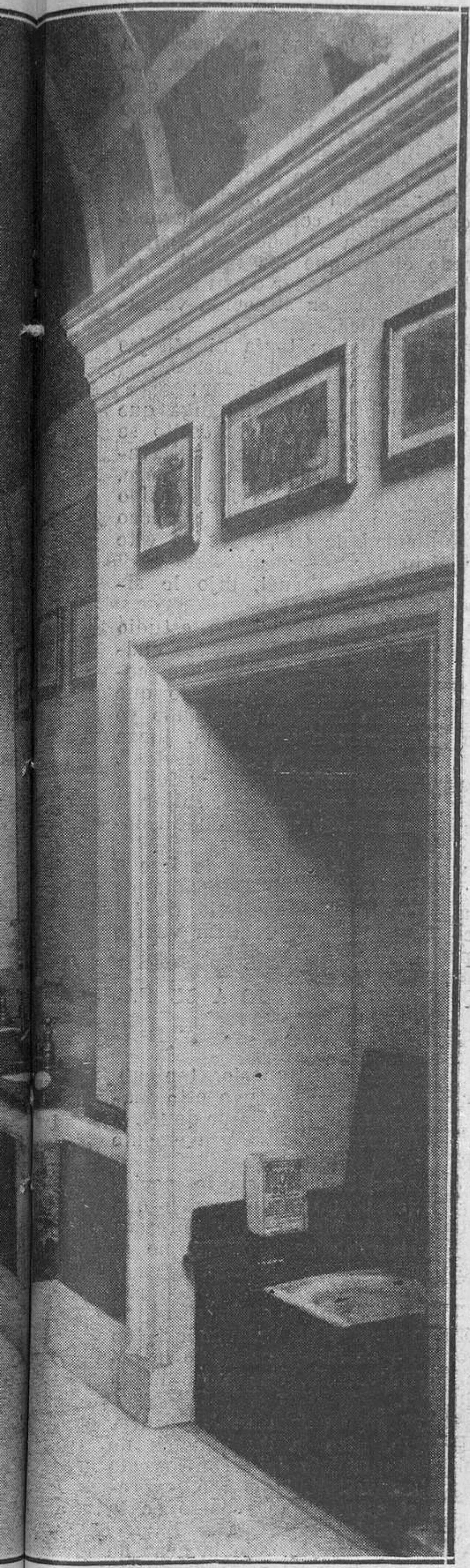
Sin embargo, lo que dejo dicho respecto a los desagradables efectos de ciertos vegetales, no debe inducir a nadie a prescindir sistemáticamente de esos valiosos alimentos. Los vegetales suministran, en efecto, vitaminas, hierro y otros minerales esenciales para el organismo. Las grjaturas obtienen de la leche las vitaminas que necesitan para desarrollarse y vivir bien; pero los adultos tienen que depender principalmente, desde ese punto de vista, de los vegetales.

No hay en el mundo nada tan importante como la



# os, la higiene

**MAÑANA:**  
**AGRICULTURA, INDUSTRIA Y COMERCIO**  
 De agricultura regional: Notas acerca del cultivo del trebol. Interesantes trabajos y fotografías.



## ¿Quiénes eran los "charlatanes"?

En tiempos de Luis XIII de Francia, gran número de mercaderes italianos se repartieron por el reino. I lamábaseles "charlatanes" del verbo "ciarlare", que quiere decir hablar mucho.

Estos ambulantes atraían a su clientela con canciones, palabras y chistes, y vendían perfumes y otros artículos semejantes.

Muchos de ellos lograron enriquecerse con este comercio y llevaban un tren fastuoso. Arrastraban lujosa carroza, vestían de primera y les acompañaba una brillante música.

No tardaron en concitarse contra ellos al comercio regular, lesionado por esta clandestina concurrencia, a los señores, envidiosos de este lujo y de la prodigalidad de los charlatanes, y a los médicos del reino, cuyas funciones acabaron por usurpar los intrusos.

Los charlatanes vendían ungüentos, y eran diestros en el arte de arrancar muelas en la plaza pública. Pero eran, sobre todo, hábiles en el juego de decidir a los más vacilantes por medio de la palabra, la promesa falaz, la persuasión. Son ellos los que dieron origen al refrán francés: "Miente como un sacamuelas".

El médico de Luis XVI les expulsó de Francia poco antes de la revolución, pero todavía hace medio siglo instalaban por las aldeas sus carrozas en la plaza de la iglesia y hacían tocar la música hasta que se congregaba suficiente público alrededor del "establecimiento". Ya entonces había decaído su lujo, y nada conservaban de la opulencia de los antiguos charlatanes.

## Hay que vacunarse

Todos saben que por medio de la vacuna se evita la viruela. Esto es cierto; es el más poderoso medio, el más sencillo e inocente, base de la profilaxis de esa terrible enfermedad.

Jenner fué quien descubrió la vacuna. Advirtió que los que estaban en contacto con las vacas eran refractarios a la viruela.

Después de rigurosa experimentación dejó establecido que la enfermedad de las vacas (cow pox), se transmitía al hombre, tomando entonces el nombre de vacuna, preservándolo de la viruela.

La vacuna debe ser considerada como una enfermedad distinta de la viruela cuyo germen, como la de ésta, es desconocido; muy benigna en la mayoría de los casos, y que preserva al hombre de la viruela. Este es uno de los casos en que una enfermedad evita otra.

Por todo lo dicho, se comprenderá la grande influencia que ejerce la vacuna en la profilaxis de la terrible enfermedad, y la importancia que tiene la propaganda de la vacuna, sobre todo, entre las clases humildes que pueden ignorar sus benéficos resultados, haciéndoles saber que es necesaria la vacunación, siempre; la vacunación cada seis años, y en tiempo de epidemia, inmediatamente.

## Psicología de los sexos y de las profesiones

Según las observaciones de la señorita Eyraud (aparecidas en "L'Education"), las mujeres poseen una percepción sensorial más delicada que los hombres, y son superiores también en lo concerniente a los sentidos del gusto y del olfato. La percepción auditiva es más aguda en la mujer que en el hombre, lo que las hace más aptas para ciertos servicios (telefonistas, etc.)

La psicología ha revelado una actividad sensorial intensa en los niños, varones y hembras, durante los años comprendidos entre seis y trece, cuando la inteligencia se emplea toda ella en recoger datos concretos.

## ACADEMIA DE CIENCIAS DE PARIS

### El misterio de la metamorfosis

Disertó el profesor Roux sobre recientes investigaciones de la microflora de la tierra arable, aportando al conocimiento de la Academia de Ciencias una observación extraordinariamente interesante del doctor Winsgradsky, director de la Estación Microbiológica Agrícola del Instituto Pasteur en Brie-Comte-Robert.

Cuando muere o se descompone un cuerpo animal o vegetal, los microbios se apoderan del mismo. Una vez terminada la obra de desagregación, ¿qué hacen estos microorganismos?

Se hunden en el suelo para que otros microbios (los nitrificantes) los transformen en ázoe. El "humus" de la tierra arable se constituye de esta manera, y en el "humus" se generan y desenvuelven otros microorganismos que no han sido aislados jamás como lo fueron los de la primera categoría. Estas colonias de microbios desconocidos son las que ha estudiado el doctor Winsgradsky, habiendo logrado revelar algunas docenas de especies nuevas.

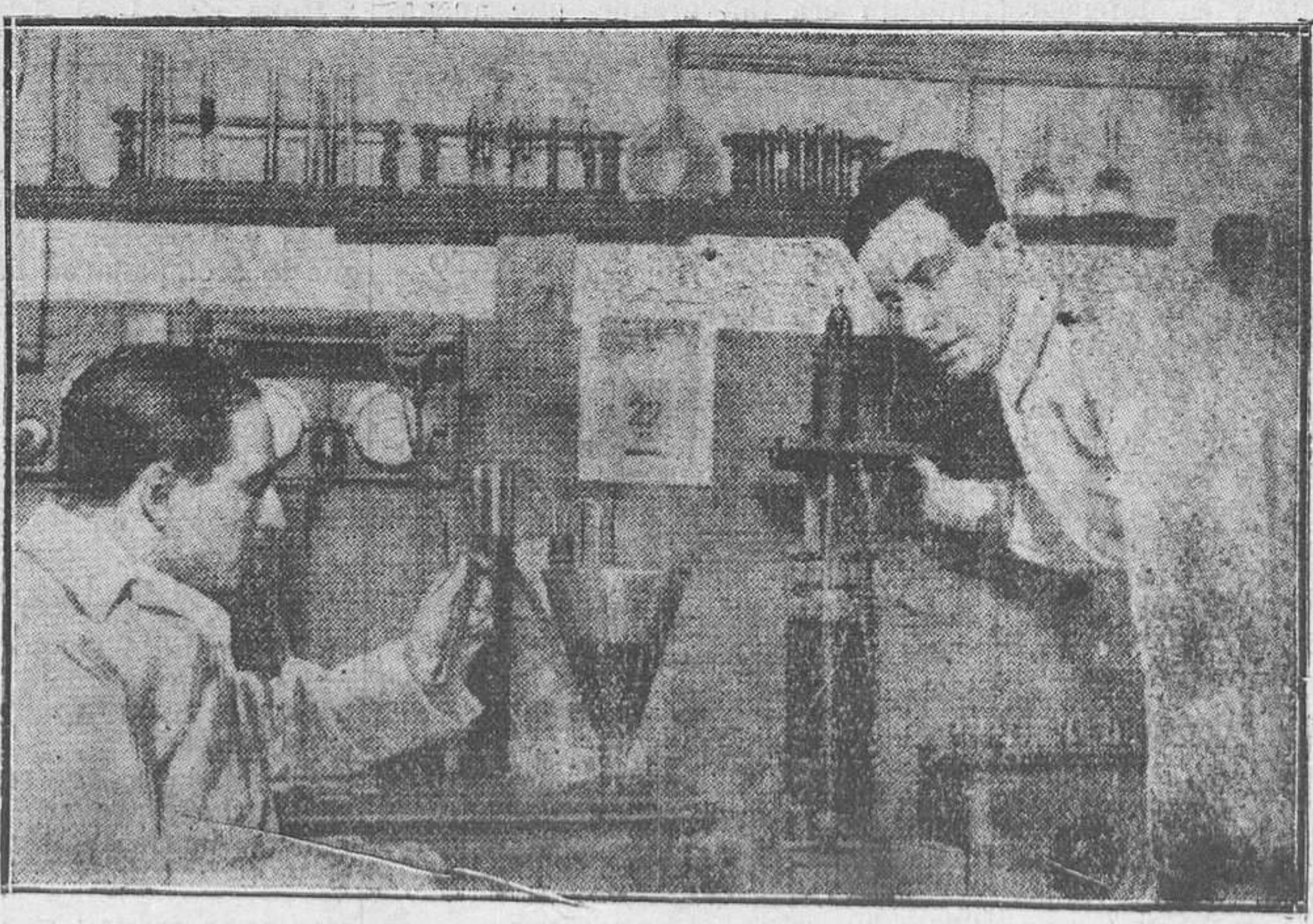
de Inglaterra, en Londres. (Foto Vidal)

del alimento. Quien no esté alimentado adecuadamente no verá desarrollarse su organismo normal. Advertirá que la piel no se halla en el buen estado, y a fin de cuentas su salud se alterará. La dieta mixta ofrece el sistema de alimentación más sano y satisfactorio.

El consumo excesivo de un producto dado, con exclusiones de cantidades que se necesitarían de los otros, afecta al cuerpo un total demasiado grande de carencias, y puede privarlo de elementos esenciales. No hay que olvidar que es posible llegar a un estado de inanición aun teniendo el estómago bien alimentado, en efecto, sufrir por falta de ciertos nutrientes tanto como por la falta absoluta de alimentos.

**Dr. COPELAND**  
 Ex comisionado de Higiene de Nueva York

se devuelven los originales aunque no se publiquen



Mr. Gerbault en su laboratorio: En pie, el famoso químico Mr. Gerbault, acompañado de su amigo el Dr. Albrau, haciendo estudios sobre sueros antitíficos y antituberculosos.

# Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño

Eduardo Palacio Valdés).

## Ayer fueron ejecutados los autores del crimen del expreso de Andalucía

Ultimas manifestaciones de los reos.--La noticia ha causado profunda emoción en todas partes.

### LOS REOS PIENSAN EN EL INDULTO

Hasta momentos antes de la ejecución, los reos abrigaron esperanzas de indulto, a excepción de Sánchez Navarrete, que era el que menos confiaba en la llegada de tan señalada gracia.

### ANTES DE LA EJECUCION

Sánchez Navarrete y Francisco de Dios Piqueras, después de haberse confesado en la capilla, descansaron un poco.

Honorio Sánchez, por el contrario, se dedicó a escribir.

Daba muestras de una gran nerviosidad.

Piqueras, después de pasar media hora acostado, habló con su defensor, haciendo algunas nuevas revelaciones de lo ocurrido en el asalto al expreso de Andalucía, las que parece ser que modifican un tanto lo ocurrido.

A las tres de la madrugada quedaron terminadas todas las operaciones relativas a la fijación de los patibulos en el patio de la cárcel.

Los tres estaban en línea, separados un metro.

### EN LA CAPILLA

Desde las tres y media de la madrugada comenzaron a decirse misas en la capilla de la cárcel.

Los reos rezaron el rosario y contestaron a la letanía con voz entrecortada por la emoción.

A las cuatro de la madrugada confesaron los reos.

Francisco Piqueras lo hizo con gran serenidad. Los otros dos daban muestras de gran abatimiento.

A las cinco de la mañana oyeron una misa y volvieron a confesar.

Realizaron estos actos acompañados siempre de los Hermanos de Paz y Caridad.

Momentos después, Honorio Sánchez dictó su testamento.

Un crucifijo que le regaló el Hermano de Paz y Caridad, marqués del Portago, se lo regaló a su defensor, señor Vidal y Moya.

También entregó a éste el escapulario que llevaba para su madre.

### LAS EJECUCIONES

A las seis menos cuarto formó, en el Polígono militar de la Cárcel Modelo, el piquete de la guardia exterior de dicho establecimiento, que había de prestar servicio durante la ejecución de los tres reos.

Momentos después bajaron al patio el director y subdirector de la cárcel, el juez militar y varios sacerdotes y Hermanos de Paz y Caridad.

También se congregaron en el patio, para presenciarse aquel trágico espectáculo, las personas que por designación de la ley se veían obligadas a ello.

Concurrieron, además, para realizar información, diez periodistas.

A las seis en punto de la mañana salió al patio el reo Honorio Sánchez Molina.

Mostrábase desenchajado. Le acompañaban varios sacerdotes, y a ambos lados iban dos Hermanos de Paz y Caridad.

El reo llevaba un crucifijo cogido con ambas manos.

Llegó al patíbulo decaído. En aquel momento se le acercó su de-

fensor, y Honorio se abrazó fuertemente a él, besándole en ambas mejillas.

El instante era de intensa emoción. También abrazó y besó las manos de los sacerdotes que le rodeaban.

Mientras besa el crucifijo que llevaba, fué acercado al patíbulo.

A los breves instantes se le sentó en el banquillo.

El verdugo de Burgos le colocó la correa, que le sujetó al poste, y una vez en condiciones la argolla automática, el citado verdugo, acompañado del de Madrid, dió la vuelta a la manivela.

En el mismo momento, un Hermano de Paz y Caridad cubría con un paño blanco la cara del infeliz reo.

Duró tres minutos la ejecución.

Al final, hubo necesidad de retirar del patio al defensor de Honorio, el cual, ante la terrible impresión que le produjo aquel acto, sufrió un desmayo.

El médico reconoció el cuerpo del desventurado reo, confirmando que era cadáver.

A las seis y diez minutos fué sacado al patio Francisco de Dios Piqueras.

Salió, como el anterior reo, rodeado de sacerdotes y de Hermanos de Paz y Caridad, llevando en sus manos un crucifijo.

Al observar Piqueras el patíbulo, donde se encontraba el cadáver de Honorio, se notó en él un fuerte estremecimiento.

Fuó conducido lentamente al poste inmediato al de Honorio, y se sentó en el banquillo, después de cuantos le rodeaban.

Al ser también ejecutado por los verdugos de Burgos y de Madrid, un Hermano de Paz y Caridad cubrió su rostro con una sábana blanca.

El cadáver de Piqueras quedó con las piernas rígidas.

A las seis y veinte minutos fué sacado al patio José Sánchez Navarrete.

Vestía de gabán. Le sujetaban dos Hermanos de Paz y Caridad.

Su estado inspiraba enorme emoción, verdadera lástima, pues su abatimiento era tan grande, que apenas podía caminar, haciéndolo arrastrando trabajosamente los pies.

En sus manos llevaba un crucifijo. Su ejecución se efectuó en la misma forma que la de los anteriores.

### DOLOROSA IMPRESION PARA LOS QUE PRESENCIARON EL ACTO

Durante la ejecución de los tres reos el público que asistió pasó momentos de intensa y dolorosísima emoción.

El juez militar, nerviosísimo y hondamente preocupado, paseaba incesantemente por el patio.

A última hora, el que dió muestras de más entereza y serenidad fué Honorio Sánchez Molina.

### FUERA DE LA CARCEL

En las inmediaciones de la Cárcel Modelo se hallaban congregadas numerosas personas.

Cuando fué izada la bandera negra, el público se descubrió en silencio.

Las mujeres lloraban. El instante fué también de gran emoción.

### LOS DEFENSORES DE LOS REOS

A las seis y media de la mañana abandonaron la Cárcel Modelo los defensores de los reos

Sus rostros reflejaban los momentos de angustia que habían padecido.

Particularmente, el defensor de Honorio Sánchez, el teniente señor Vidal y Moya. Este salió de la cárcel, llorando, y entre dos compañeros que le subieron inmediatamente en un automóvil que le llevó a su domicilio.

Los rostros de las demás personas que presenciaron las ejecuciones eran desenchajados. Todas ellas, hondamente impresionadas, daban muestras de haber paado unos instantes de verdadera angustia.

### DESPUES DE EJECUTAR A PIQUERAS

Momentos antes de ser ejecutado Sánchez Navarrete, el médico se acercó al patíbulo de Piqueras y tomó el pulso a éste, comprobando que aún no había dejado de existir.

Inmediatamente ordenó que los verdugos diesen media vuelta más a la manivela.

Así se efectuó, y minutos después, el cuerpo de aquel infeliz adquirió una gran rigidez.

Esta circunstancia hizo que las personas que se hallaban congregadas en el patio se afectasen aún más de lo que estaban.

### LO QUE PIDIO HONORIO

Honorio Sánchez pidió a su defensor que gestionase la debida autorización para que él fuese ejecutado el primero.

El juez accedió a los deseos del reo. También pidió éste al señor Vidal y Moya que al ser enterrado pusiese sobre su cadáver una tarjeta suya.

Este deseo fué cumplido por el señor Vidal y Moya.

### UN OLVIDO

Cuando fué sacado al patio Sánchez Navarrete para ser ejecutado, se observó que en su patíbulo no había la correa necesaria para sujetarle el cuello.

Hubo necesidad de utilizar la que se empleó con Honorio, pero para ello se precisó separar a aquél del poste, y tenderle en el suelo.

De esta operación no se dió cuenta Navarrete, por hallarse en aquellos instantes despidiéndose de los sacerdotes y Hermanos de Paz y Caridad, que le acompañaron hasta el patíbulo.

### LO QUE DIJERON LOS REOS ANTES DE MORIR

Honorio Sánchez, cuando contempló el patíbulo donde iba a ser ejecutado, exclamó, llorando:

—Muero tranquilo, por la expiación de mis culpas.

Francisco de Dios Piqueras, exclamó, antes de sentarse en el banquillo:

—El indulto debe venir cuando representa un beneficio para la sociedad. Vale más morir que vivir en un presidio.

El estado en que se hallaba el infeliz Sánchez Navarrete antes de ser ejecutado, no le permitió decir palabra alguna.

### HONORIO HABLA CON SU DEFENSOR

Después de haberse confesado Honorio Sánchez Molina, habló extensamente con su defensor. Parece ser que le dió cuenta de su

situación económica, que era muy apurada.

Le habló de la casa que posee en Madrid, en la calle de Buenavista, valorada en siete mil duros, pero que se encuentra hipotecada, así como otra que posee en Almagro, que valdrá, aproximadamente, mil duros.

Dijo que, aparte de aquellas fincas, tenía la "Pensión Internacional", la cual desaparecerá como consecuencia de la incautación de todos sus bienes, confiando él en que los muebles de aquella pasarán a poder de su familia, que se encuentra en situación verdaderamente crítica.

Manifestó que no tenía ni alhajas ni ninguna otra clase de valores.

Dijo también a su defensor:

—Le pido por Dios que diga que yo no maté ni robé. Si el delito se cometió fué porque apremié a Navarrete, porque éste me debía dinero. El único autor de lo ocurrido ha sido Navarrete. No puedo creer tampoco en complicidad de Ors, pues de éste nunca oí hablar.

Refiriéndose a Teruel, dijo lo siguiente:

—Antonio Teruel hizo un estudio maravilloso de los naipes, a los cuales, sin marca de ningún género, conocía por sus bordes. Recuerdo que en una ocasión me dijo: "Cuando yo ponga seis duros a una carta, jugaré tú a la misma cuatro mil pesetas". Así lo hice en dos ocasiones, y fué la manera más radical de hacer saltar la banca de la casa de juego donde asistíamos.

Tuvo Teruel intenciones de irse a jugar a Montecarlo, en compañía de un tal Aragón; pero desistió de tal proyecto. Si lo llega a realizar vuelve a España rico.

### LO QUE DEJO HONORIO A SU FAMILIA

El defensor de Honorio, teniente señor Vidal y Moya, estuvo esta mañana en casa de la familia de aquél.

Su madre se encuentra gravemente enferma.

El defensor, hablando con los periodistas, díjoles que la impresión que le produjo el terrible acto que presenciación en el patio de la cárcel no se podrá borrar de su memoria.

Hablando del desgraciado Honorio, dijo que éste, entre otras cosas, le pidió que rogase al verdugo que en el momento de la ejecución no le hiciese sufrir mucho, que harto había sufrido ya.

El defensor, en casa de los padres de Honorio, hizo la distribución de los objetos que éste dejó, con arreglo a la última voluntad del reo, expresada en el escrito que redactó en la forma siguiente:

"A mi defensor le dejo la cruz de bronce; a mi hija, el reloj de pulsera; a mi padre, los tirantes; a mi hijo, la cartera, el portamonedas y el pañuelo.

Todos estos objetos los he dejado en la Dirección general de Seguridad."

Además, entregó al defensor un escapulario, y para su madre un crucifijo.

### LOS REOS NO COMIERON

Los reos, después de entrar en capilla, no quisieron probar bocado.

A requerimientos de los defensores, tomaron café con coñac.

Piqueras fué en capilla cuando comenzó a inquietarse y a sentir alguna emoción ante la proximidad de la muerte.

Momentos antes de oír misa, a las cinco de la mañana, preguntó a Honorio:

—¿Estás muy animado?

Aquél contestó con acento de dolorosa resignación:

—¡Qué remedio nos queda!

### LA RELIGIOSIDAD DE LOS REOS

Durante el tiempo que los desventurados reos permanecieron en capilla

se dedicaron a hacer ejercicios espirituales.

Los tres confesaron y oyeron misa, rezando el rosario con gran fervor. Los sacerdotes y Hermanos de Paz y Caridad, que con los reos permanecieron en capilla, mostráronse satisfechos de su piedad.

Los tres besaron con gran amor el crucifijo que se les puso en las manos, y en sus oraciones dieron muestra de su arrepentimiento sincero.

**RECLAMANDO LOS CADAVERES DE NAVARRETE Y DE HONORIO**

Las familias de Sánchez Navarrete y de Honorio Sánchez han reclamado los cadáveres de ambos.

A tal efecto, han enviado a la Cárcel Modelo los ataúdes para recogerlos y darles sepultura.

**UN SACERDOTE SE DESVANECE**

El sacerdote que asistió hasta los últimos momentos a Honorio Sánchez sufrió un desvanecimiento al presenciar la ejecución de aquél.

Tuvo que ser asistido por algunas personas y llevado en un carruaje a su domicilio.

Asegura dicho sacerdote que oyó exclamar a Honorio cuando los dos verdugos comenzaban a realizar su funesta labor:

—¡Me aprietan poco!

**LOS PATIBULOS.—LAS EJECUCIONES HECHAS POR UNO DE LOS VERDUGOS**

Los tres patibulos colocados en el patio pequeño de la Cárcel Modelo no se instalaron sobre tabladitos.

Los postes de los mismos fueron clavados en el suelo.

El verdugo de Burgos, al que ayudó en su labor como auxiliar el de Madrid, lleva ya ejecutados 52 reos.

**UN SUBALTERNO DE LA CARCEL NO ACIERTA A IZAR LA BANDERA NEGRA**

El subalterno de la Cárcel Modelo, encargado de izar la bandera negra después de ejecutados los reos, subió a la torreta del edificio, donde aquella tenía que ser colocada, y era tal su nerviosidad, que no acertaba a realizar su cometido.

El numeroso gentío que fuera de la Cárcel tenía puesta su mirada en la torreta, se dió cuenta del estado del subalterno y compartió con él la dolorosa angustia del momento.

Dicho subalterno tuvo que ser ayudado por un compañero, y de esta manera quedó izada la bandera negra, indicadora de que la terrible pena se había cumplido.

Madrid, no obstante el sentimiento que ha producido la ejecución de los tres reos, no ha perdido su aspecto normal.

**NAVARRETE PIDIO A UNA HERMANA DE LA CARIDAD QUE INTERSASE DE LOS REYES SU INDULTO**

José Sánchez Navarrete esperó hasta la última hora la llegada del indulto.

A las doce y media de la noche pidió que se le dejase hablar con la superiora de las Hermanas de la Caridad que prestan servicio en la Cárcel Modelo, sor Josefa.

El deseo de Sánchez Navarrete fue satisfecho en el acto.

Cuando se presentó aquella, sostuvieron el siguiente diálogo:

—Buenas noches—le dijo sor Josefa.

—Muy buenas, hermana. Usted es muy buena, ¿verdad?

—Sirvo a Dios únicamente, que es bien poco.

—Mi vida depende de usted, sor Josefa.

—¿De mí?... ¡Oh, si de mí dependiera...!

—Estoy seguro. Usted puede conseguir lo que no han logrado nuestros defensores.

—¿Qué debo hacer?—preguntó la hermana.

—Sé que usted goza de gran estima en Palacio.

—En efecto; me distinguen Sus Magestades con su afecto.

—Sé, también que usted, en otras ocasiones, ha conseguido de los Reyes algún indulto.

—Es verdad.

—Entonces, ¿quiere usted llegar a las puertas de Palacio, pidiéndome mi indulto?

—¿A estas horas?—le preguntó la hermana.

—No es muy tarde aún. ¿Me promete usted hacer esto por mí?

Sor Josefa no se atrevió a desanimar al infeliz reo.

Este, de vez en cuando, exclamaba:

—¡Cuánto tarda sor Josefa!... ¿Logrará lo que no consiguieron nuestros defensores?

El infeliz Navarrete perdió toda esperanza de indulto a las cinco de la mañana.

**LA CARTA QUE SANCHEZ NAVARRETE RECIBIO EN LA CARCEL**

Hace cuatro días, José Sánchez Navarrete recibió, estando en la cárcel, una carta de luto.

Fue intervenida por el juez militar. Abierto el sobre se encontró una estampa del Santo Cristo de Limpias y una pequeña medalla de plata.

La estampa, en su reverso, tenía escrito con caracteres de letra femenina lo siguiente:

“Dios tiene los brazos abiertos para recibir a los pecadores arrepentidos y cerrados para oprimir contra su corazón a los que no se arrepienten.”

La carta en cuestión llegó a poder de Sánchez Navarrete.

Este, al ver lo escrito en la estampa, exclamó:

—Es su letra. Ha querido desfigurarla, pero es la letra de ella. Estoy seguro de ello. Es de ella, no cabe duda.

NAVARRETE ESCRIBIO DOS CARTAS

Navarrete escribió esta madrugada dos cartas, de bastante extensión. En el sobre de una de ellas, pasó lo siguiente. “Para mi padre”. En el otro: “Para mi hermano”.

**LA FAMILIA DE SANCHEZ NAVARRETE**

La noticia de la ejecución de Sánchez Navarrete llegó a casa de los padres de éste, media hora después de haberse cumplido la terrible pena.

El padre y el hermano del infeliz reo no durmieron en toda la noche, aguardando con gran desasosiego la llegada de la noticia del ansiado indulto.

Cuando el defensor de Navarrete les comunicó la horrible noticia, el padre y el hermano se abrazaron a aquél, vencidos por el dolor.

La desventurada madre de Navarrete nada sabe de tan cruel verdad. Aún cree que no se ha celebrado el Consejo de guerra, y confía mucho en la justicia de los hombres.

**LAS MANIFESTACIONES DE PIQUERAS NO TIENEN IMPORTANCIA**

Algunos periodistas conversaron con el defensor de Piqueras.

Aquél les dijo que las manifestaciones que antes de morir le hizo su defendido carecían de importancia alguna, no modificando en nada lo resuelto y debatido en el Consejo de guerra.

Dijo el citado defensor que Piqueras le manifestó que el coñac que bebió el ambulante Lozano no estaba envenenado, y que fué él quien lo llevó a la ambulancia. No se preparó, porque él se opuso a ello.

ENTIERRO DE LOS AJUSTICIADOS

A las ocho y media de la mañana se verificó el traslado de los restos de los ajusticiados al cementerio.

Aunque se dijo que enviarían féretros las familias de Navarrete y de Honorio Sánchez, solamente se recibió el primero.

Los cadáveres fueron colocados en un furgón.

Detrás de él marchó el Juzgado, en un automóvil.

En otro automóvil iban oficiales de Prisiones y dos agentes de Policía.

Por último, cerraba la comitiva una pareja de la Benemérita a caballo.

Al aparecer el furgón en la puerta de la Cárcel, donde había aglomerado bastante público, se hizo un respetuoso silencio.

La comitiva emprendió la marcha hacia el cementerio.

Con el ceremonial de costumbre el capellán del cementerio pronunció un responso en la puerta de la capilla.

El ataúd que contiene el cuerpo de Navarrete fué entregado acto seguido a los representantes de la familia, entre los cuales figuraba el teniente coronel señor Martínez.

Se dió sepultura al cadáver en una sepultura temporal adquirida por la familia de Navarrete.

Los cadáveres de Honorio Sánchez Molina y Francisco de Dios Piqueras, no reclamados, fueron inhumados en las fosas judiciales de caridad, situadas en la parte vieja del cementerio.

**UN TRAMITE**

Siguiendo un trámite que señala la ley, el Juzgado tomó declaración a los verdugos, poniéndolos acto seguido en libertad.

Los ejecutores de la justicia salieron en automóvil cerrado, custodiado por la Policía.

**LA MADRE DE NAVARRETE NO SABE NADA**

El comandante Matilla, defensor de Navarrete, visitó a la familia del desdichado reo.

En el domicilio del señor Sánchez Bernal la escena que se produjo fué dolorosísima.

Como la madre de Navarrete está enferma, se le ha ocultado cuidadosamente el triste fin de su hijo y aun la sentencia que dictó contra él el Consejo de guerra.

**INFORMACION POLITICA**

**El Rey firmará el domingo el nombramiento de comandante general de Melilla**

Probablemente será nombrado el general Sanjurjo

**PRIMO DE RIVERA DESPACHA CON EL REY**

El general Primo de Rivera acudió hoy a las once a Palacio, despachando con el Monarca.

A la salida del regio alcázar no hizo manifestación alguna a los periodistas.

**AUDIENCIAS**

El Rey recibió esta mañana numerosa audiencia militar.

Fue cumplimentado por el embajador de los Estados Unidos y más tarde por varias personalidades, a las que concedió audiencia.

**PRIMO DE RIVERA, EN GUERRA**

El general Primo de Rivera se trasladó de Palacio al ministerio de la Guerra, donde despachó con varios subsecretarios.

Después recibió la visita del director general de Comunicaciones, señor Tafur.

Más tarde conferenció con el embajador de España en Budapest, y con el de Gracia Real.

**ANTE EL VIAJE DE LOS REYES DE ITALIA**

El señor Palucci di Calvoli, embajador de Italia en España, y el agregado militar de aquella Embajada, coronel Marsengo, visitaron esta mañana en la Presidencia al vocal del Directorio general Navarro, con el que estuvieron tratando de varios asuntos relacionados con el próximo viaje de los Soberanos italianos.

**PRIMO DE RIVERA EN LA PRESIDENCIA**

El general Primo de Rivera llegó a la Presidencia a las seis de la tarde.

Los periodistas le hicieron varias preguntas.

El marqués de Estella contestó en la forma siguiente:

—Vengo de presidir la sesión de

clausura de la Asamblea Hullera Nacional, que ha revestido gran importancia, y que cuanto en ella se ha tratado reviste sumo interés para España.

No estoy enterado de más novedades; no tengo más que decirles.

**FIRMA REGIA**

Esta mañana firmó el Rey los siguientes decretos:

Guerra.—Dictando reglas para los destinos a Cuerpos, dependencias y servicios permanentes de Africa.

Marina.—Ampliando a cuatro meses el plazo para la resolución de los expedientes de renovación de precios que tienen reconocido este derecho.

Nombrando ayudante honorario del Rey al capitán de corbeta don Guillermo Concunegui Chacón.

Hacienda.—Autorizando al ministerio para anticipar o aplazar la suspensión del impuesto de consumos en los Municipios.

Jubilando a don Leopoldo González Zabala, jefe de Administración de primera clase, inspector regional de Hacienda, y concediéndole honores de jefe superior de Administración, libre de gastos.

Idem a don Luis Vives, jefe de Administración de tercera clase del Cuerpo de Abogados del Estado y concediéndole honores.

Nombrando interventor de la Fábrica de la Moneda a don Eduardo García Bajo.

Idem tesorero del mismo establecimiento a don José María Antelo.

Idem jefe de Administración de segunda clase a don Ramiro Seira.

Idem de tercera a don Eugenio Sellés.

Instrucción pública.—Aprobando el proyecto de las obras en el edificio del antiguo convento de Santa Ana, de Toledo, para instalar los talleres y las clases de la Escuela de Artes y Oficios.

Jubilando a don Manuel Cobo, jefe de primer grado del Cuerpo de Archiveros, y concediéndole honores.

F o m e n t o.—Nombrando consejero inspector del Cuerpo al ingeniero de Montes don Domingo Olazábal.

Nombrando caballero del Mérito Agrícola a don José Arcos Clavería.

Jubilando al ayudante mayor primero del Cuerpo de Obras Públicas, don Alfredo Casado.

Jubilando por imposibilidad física al ingeniero de segunda, de Montes, don Germiniano Díaz.

**LA IMPRESION DE LOS TITULOS DE LA DEUDA**

El Gobierno ha dispuesto que los nuevos títulos definitivos de las nuevas obligaciones del Tesoro se confeccionen en la Fábrica de la Moneda y del Timbre, en lugar de encargarse a Inglaterra.

**CONSEJO DE DIRECTORIO.—LA COMANDANCIA GENERAL DE MELILLA**

El marqués de Estella entró en la Presidencia, después de asistir a la sesión de clausura de la Asamblea hullera.

Sin detenerse con los periodistas, pasó a su despacho, donde recibió la visita de una Comisión de las fábricas de vidriería artística de Sevilla, la cual solicitó protección para aquella interesante industria.

Acompañaba a los comisionados el señor Luca de Tena.

A las siete quedó reunido el Consejo, permaneciendo los generales despachando asuntos hasta las ocho y media.

Fue de los primeros en salir el marqués de Estella, quien dijo a los periodistas que se había despachado una verdadera nube de expedientes.

Momentos después hablaban los periodistas con el general Vallespinosa, quien les confirmó lo anticipado por el general Primo de Rivera.

—Baste a ustedes—dijo—con saber y observar que asistieron al Consejo los subsecretarios de Estado, Hacienda, Trabajo y Gobernación y el director general de Comunicaciones. Algunos de estos señores no pudieron, por falta de tiempo, dar cuenta de los asuntos que llevaban al Consejo. Todas las cuestiones tratadas, por lo demás, revisten escasisimo interés.

Los asuntos, terminó diciendo, se multiplican a pesar de la labor que realizamos todos los días.

Cuando el general dió por terminada la referencia, uno de los periodistas le preguntó si se habían ocupado de la designación del general Sanjurjo.

—Vengo de presidir la sesión de

—Vengo de presidir la sesión de

—Vengo de presidir la sesión de

—Vengo de presidir la sesión de

para ocupar la Comandancia general de Melilla.

El general Vallespinosa contestó: —Ciertamente es que el general Marzo se siente aquejado por un persistente reuma. Se trata, por desgracia, de una afección que le impide seguir al frente de un cargo que exige gran agilidad en quien lo desempeña. Cualquiera otra enfermedad, unas fiebres, por ejemplo, le permitirían trasladarse, en un momento de apuro, al campo de operaciones, aunque fuese en una camilla. El Gobierno, por ello, ha decidido sustituirle; pero no ha decidido nada aún sobre quién ha de ser el sustituto.

Desde luego, el general Sanjurjo reúne inmejorables condiciones para desempeñar aquella Comandancia, y reúne, además, la circunstancia, digna de ser tenida en cuenta, de haber desempeñado ese cargo. Nada, sin embargo, les repito, hemos acordado todavía.

Teníamos resuelto reunirnos mañana en Palacio; pero hemos decidido hacerlo el domingo, y a la terminación del Consejo someteremos a la firma del Rey el nombramiento.

Mañana, con motivo de la festividad del día, no se reunirá el Directorio.

UNA CONFERENCIA

Esta mañana despachó con el Rey el general Navarro.

Por la tarde conferenció el general con el embajador de Italia y con el agregado militar de la Embajada, tratando de los preparativos para recibir a los Reyes de Italia cuando realicen su viaje a España.

Sevilla y don Armandó Palacio Valdés

UNA MOCION DE UN CONCEJAL SEVILLANO

Dicen de Sevilla que esta mañana celebró sesión el Ayuntamiento de aquella capital, y en ella se habló del homenaje que va a tributarse al ilustre autor de "La hermana San Sulpicio".

Un concejal presentó una moción muy interesante, en la que habló del homenaje que el Ateneo, cumpliendo sus fines culturales, proyectó rendir al novelista asturiano don Armando Palacio Valdés.

Añadió que el pueblo sevillano, y en su representación el Ayuntamiento, no se debe mostrar indiferente ante estos proyectos, y por ello la Corporación municipal debe adherirse a ellos nombrando al señor Palacio Valdés hijo adoptivo de la ciudad de Sevilla.

La muerte de Antón del Olmet

QUE PENA PIDE EL FISCAL PARA VIDAL Y PLANAS

El lunes comenzará a verse en la Audiencia la causa instruida por la muerte de Antón del Olmet a manos del escritor Alfonso Vidal y Planas.

Considera el fiscal el delito como homicidio simple, sin circunstancias modificativas, y pide para el procesado la pena de catorce años, ocho meses y un día.

El acusador privado califica los hechos de asesinato con alevosía y premeditación. Pide cadena perpetua para Vidal y Planas y abono de una indemnización de 300.000 pesetas para la familia de la víctima.

En su informe, el defensor sostendrá que Vidal y Planas mató en legítima defensa y por miedo insuperable, y como estas circunstancias constituyen eximente señalada en el Código, pedirá que el procesado sea absuelto libremente.

Nuestra acción en Marruecos

PARTE OFICIAL DE MADRUGADA

En la madrugada de ayer han facilitado el siguiente parte oficial de guerra:

"Zona oriental: Ayer se ha verificado convoy de agua a la posición de Izen Lassen, en la cual resultó un sol-

dato del regimiento de Vergara gravemente herido.

Hoy se volvió a efectuar también convoy de agua a la misma posición, sin ser muy hostilizados por los rebeldes.

En el repliegue de la posición de ayer, los moros hostilizaron a nuestras tropas, resultando herido el teniente de ametralladoras del regimiento de San Fernando, Antonio Palmero Arenas y un soldado contuso.

Hoy se ha continuado la operación de ofensiva iniciada a cargo de la aviación, que recibió refuerzos de una escuadrilla que bombardeó Dar-Drius.

Efectuaron 49 bombardeos, de los 16 aparatos, quienes, además, arrojaron 416 bombas de trilita sobre las inmediaciones de Sidi Mesau.

La mayor parte de los aparatos presentaron señales de impactos.

Desde Sidi Mesau aseguran que el bombardeo aéreo ha sido eficaz. Zona occidental: Sin novedad."

LAS ULTIMAS OPERACIONES

MELILLA.—Se conocen detalles de las últimas operaciones efectuadas en esta zona.

El sábado, al llevar convoy, se observó que el enemigo estaba atrincherado, en compacta jarca de unos dos mil hombres, armados de fusiles y algunas ametralladoras.

De madrugada se dispuso que saliera una columna para desalojar al enemigo de sus atrincheramientos.

Formaban esta columna los Regulares de Melilla y otras fuerzas.

Ayer, para realizar otro convoy, salió otra columna, formada por fuerzas de Regulares de Melilla y la tercera bandera del Tercio, mandada por el comandante Villalba, y los batallones de Melilla y Wad Ras.

Una bandera del Tercio, mandada por el capitán Delgado, persiguió al enemigo, llegando al cuerpo a cuerpo con él.

Registráronse actos de heroísmo, y el enemigo sufrió un duro castigo, teniendo que retirarse, sufriendo bajas vistas en gran número.

Información de provincias

Barcelona

ENTRONIZACION DEL CORAZON DE JESUS

BARCELONA.—En las habitaciones particulares del gobernador se celebró hoy la entronización del Corazón de Jesús.

Al acto asistieron el Obispo de Vich y las autoridades.

Terminada la ceremonial fueron obsequiados los invitados con un lunch.

LA DIRECTIVA DE LA EXPOSICION DE INDUSTRIAS

BARCELONA.—La Junta directiva de la Exposición de Industrias Eléctricas ha dirigido un telegrama de gracias al Ayuntamiento sevillano por la excelente acogida que tuvo en aquella capital la Delegación catalana que estuvo allí recientemente.

También acordó la Directiva subvencionar con 50.000 pesetas las fiestas que se celebrarán durante el presente mes en Barcelona.

Navarra

LA COQUETERIA FEMENINA Y LOS DATOS DEL PADRON MUNICIPAL

PAMPLONA.—El alcalde ha querido poner mano sobre un abuso inocente que, por tradicional coquetería, vienen cometiendo las mujeres en todos los países donde se comete la indiscreción oficial de exigirles la confesión de ciertos datos.

Sabido es que, entre las muchas casillas del padrón municipal figura una destinada a contener los años de la persona que se inscribe. Y aunque muchas mujeres confiesan sin rubor su ignorancia de las primeras letras, no se da el caso de que haya una tan sincera que ponga una cifra exacta en la casilla de la edad.

El alcalde de Pamplona, hombre por lo visto poco galante y muy amigo de exactitudes, ha decidido castigar con fuertes multas a las señoras y señoritas que "se quitan" años en el padrón municipal o eludan la enojosa declaración, dejando en blanco la casilla correspondiente.

En la ciudad se comenta este rasgo heroico del alcalde, que no teme arrojarse las iras de muchas que, andando el tiempo, pueden ser un día posibles electoras suyas.

Información extranjera

Alemania se prepara para luchar contra los informes de los técnicos

LOS NACIONALISTAS CONTRA EL INFORME DE LAS COMISIONES DE PERITOS

BERLIN.—En los Centros políticos que se consideran bien informados, se asegura que los puntos del informe de los técnicos, que los nacionalistas no quieren reconocer, tratan del estatuto de los ferrocarriles, del establecimiento de un nuevo Banco del Imperio, del control que las Comisiones aliadas ejercerán en las finanzas del Reich y del importe de las anualidades que señalan los técnicos.

Al cerrar la edición

Clausura de la Asamblea Hullera

Una disposición del Directorio para moralizar las costumbres

LA ASAMBLEA HULLERA

Esta tarde, bajo la presidencia del general Primo de Rivera, se celebró la clausura de la Asamblea Hullera.

El conde de Figols pronunció un discurso de salutación al presidente del Directorio, agradeciéndole su presencia en este acto, pues ello es revelación de que le preocupan los grandes problemas nacionales.

Lamentó la ausencia del marqués de Comillas, dedicándole frases encomiásticas por la valiosa cooperación que ha prestado a la industria hullera.

Acto seguido se leyeron las conclusiones, especificando los grandes beneficios reportados al país por el sistema de primas a los carbones nacionales.

El general Primo de Rivera pronunció un discurso, diciendo que el problema hullero con el de los transportes constituyen la mayor preocupación del Directorio, y asuntos a los cuales se dedica preferente atención.

España, añadió el presidente, tiene materias primas de tanta importancia para la industria siderúrgica como el carbón y el hierro, y es preciso que tales explotaciones se encaucen para que España sea un país productor y fuerza emisora de importancia en la industria siderúrgica.

Prometió el general recoger las aspiraciones de la Asamblea anunciando que durante el verano próximo recorrerá las cuencas siderúrgicas del Norte, con ocasión de su proyectado viaje a Galicia.

UNA INTERESANTISIMA REAL ORDEN

La "Gaceta" publicará hoy una Real orden de verdadero interés.

Esta disposición va dirigida a los gobernadores civiles y militares de todas las provincias.

Dice que el espantoso crimen del expreso de Andalucía, que sublevó la conciencia pública y acaba de ser expiado por mandato de la ley, ha puesto de relieve un estado de relajación moral, que alcanza a toda la sociedad.

Pide el Directorio a las autoridades competentes que dicten medidas para que los colmados, cafés cantantes, cervecerías y tabernas se cierren a horas convenientes y que no sean albergue de degenerados y expendedores de drogas prohibidas.

Determina que los expendedores de alcaloides estupefacientes sean condenados a quince días de cárcel.

Aunque, por fortuna, el hábito de blasfemar ha disminuido, acusando una mejora en la moral y en la cultura, es preciso ir a su completa extinción por la intervención de las autoridades, y acaso por la más eficaz de los maestros, y sancionando gubernativa e inexorablemente a quienes incurran en esta falta.

En las plazas, calles y paseos se vigilará el tránsito ordenado y fácil, se vigilará para que las mujeres sean respetadas y que la decencia no pa-

Asimismo pedirán los nacionalistas que sean evacuadas las cuentas del Ruhr y las ciudades de Duisburgo, Dusseldorf y Rudrhort.

Por último reclamarán la reintegración a los actuales territorios ocupados de todos los alumnos que fueron expulsados de allí.

En cuanto a la reanudación de las operaciones del control militar, es de suponer que los nacionalistas las rechazarán con más fuerza que todos los Gobiernos que se han sucedido en Alemania desde 1918.

OTRA PROTESTA

BERLIN.—El Comité de la Asociación agrícola alemana ha declarado que el informe de los técnicos en la forma actual, no puede servir de base para unas negociaciones.

El Comité pide al Gobierno que formule unas contraproposiciones que puedan dar esta base de que actualmente se carece.

deza con frases y ademanes de mal gusto.

Se perseguirá la ostentación de mujeres públicas en sitios céntricos y en lugares públicos.

En los espectáculos, music-halls, cafés cantantes, etc., se ejercerá la censura para impedir que el género cultivado, el lenguaje y el gesto de los artistas contravengan las reglas de la moral.

UN ESTRENO

En el teatro de la Princesa fué estrenada la comedia en un acto original de don Jacinto Benavente "El par de botas".

Al terminar la representación se oyeron aplausos de cortesía.

EL CONSEJO FERROVIARIO

El Consejo Superior Ferroviario aprobó en su reunión de hoy la base décimotercera, que se refiere al rescate de las concesiones.

LAS OPERACIONES EN LA ZONA ORIENTAL DE MARRUECOS

MELILLA.—Nuestras bajas en los últimos combates fueron las siguientes:

Teniente del Tercio don Ignacio Gerba, de la séptima bandera, inuerto.

Capitán de Regulares de Melilla, señor Ortega, heridas en el vientre, columna vertebral, fractura del fémur izquierdo, gravísimo.

Don Antonio Uti, ambas piernas atravesadas de dos balazos.

Teniente don José Frías, herida en la cabeza, leve.

Don Francisco Girón, herido en el muslo izquierdo.

Señor Fodriguez, grave.

Señor Rivas, gravísimo.

Alférez don Pedro Campos, grave.

Señor Ochoa, herido.

También heridos, un oficial moro y dos regulares de Wad-Rás.

El general Fernández Pérez dirige las operaciones desde Farha.

Hoy se envió convoy a Queblani y existe en la plaza enorme expectación, esperando el desarrollo de los acontecimientos.

EL ALTO COMISARIO

MELILLA.—Ha llegado el alto comisario, que conferenció con el general Marzo.

FRAILES PRISIONEROS

TANGER.—Los moros que se apoderaron de tres frailes franciscanos, piden por su rescate 300 libras, 600 camisas y 600 albornoces.

UNA BUENA "PERFORMANCE"

EPINAL.—El aviador Le Petit ha salvado en aeroplano la distancia de Le Bourget a Epinal en una hora, veintisiete minutos y treinta y ocho segundos, con un pasajero, sobre avión de serie, realizando una velocidad media por hora de 285 kilómetros.

Acción social agraria

# La asamblea de mañana

Como ya hemos anunciado oportunamente a los lectores, mañana domingo se celebrará, en uno de los salones del palacio de la Diputación una asamblea de Sociedades agrícolas, principalmente para tratar de la cuestión de los foros; pero que acaso se entretenga, además, con otras cuestiones no menos interesantes, tal como las relativas a los arrendamientos.

Sabemos que entre las mencionadas entidades se halla la floreciente Federación Asturiana Católica Agraria, cuya fuerza y trascendencia saltan a la vista de quien sepa, como sabe todo el mundo, que está integrada por cerca de cien Sindicatos, vigorosos en su inmensa mayoría, y que su Caja central se apoya en casi otras tantas Cajas rurales y se nutre de ellas, a las que, llegado el caso, hace préstamos importantes.

Las orientaciones que sobre los interesantes problemas indicados ha de llevar a la asamblea esta Federación son una garantía de éxito, porque, sobre ser muy racionales y justicieras, vienen desde hace años siendo la bandera de las Asociaciones agrícolas católicas de Asturias, orientaciones que es bueno dar a conocer, porque son muchos los que nunca acaban de enterarse.

Ya en febrero de 1916, nuestros Sindicatos, reunidos entonces alrededor de una Federación, que fracasó, pero no por culpa de los Sindicatos que permanecen en pie, elevaron a los Poderes públicos unas conclusiones razonadas, en las que se reclamaba del Estado:

1.º La resolución, inmediata y práctica de la cuestión del crédito agrícola, encauzando hacia los campos áridos el riego fecundizador del ahorro popular, así como algo de los grandes capitales acumulados en el Banco de España.

2.º La promulgación de una ley de arrendamientos agrícolas que garantice la estabilidad del colono y evite que se suba caprichosamente la renta, porque la finca haya mejorado, gracias a la industria y laboriosidad de aquél, sin ayuda de ningún género por parte del propietario.

3.º La promulgación pronta de la nueva ley de "Colonización interior", pendiente de aprobación en el Senado, para facilitar el cultivo de terrenos que aún permanecen incultos y pueden ser cultivados con provecho.

4.º La anulación de las ventas de montes y otros terrenos comunales que los Municipios declaren o los Sin-

# CURACION DE LAS HERNIAS

**INTERESA SABER:** que el reputado ortopedista de Barcelona, con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará en OVIEDO y en el Hotel París, únicamente el viernes, día 16 del actual, y recibirá a todos cuantos herniados quieren hallar con sus notables aparatos un instante alivio y una curación pronta de sus hernias. Estos aparatos, que son el bello ideal de todos los pacientes, porque dan salud y vida, y que no molestan ni hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante, deben usarse todos, absolutamente todos cuantos sufran dichas molestias: hombres, mujeres y niños, por ser el remedio único eficaz de todos los herniados. Miles de enfermos agradecidos los pregonan, infinidad de eminencias médicas los prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción lo usan. Si se quiere ahorrar salud, tiempo y dinero, no debe nunca nadie comprar bragueros ni vendajes de ninguna clase, sin antes ver primero al especialista señor Torrent, de nombre registrado.

Especialidades para señoras: Fajas ventrales y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos, corregir y evitar las hernias umbilicales, los abortos, los descensos abdominales y de la matriz, las relajaciones, eventraciones, etc., etc. Herniados todos, acudid sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al especialista señor Torrent. No dejéis de visitarle, y tened muy presente que estará en OVIEDO y en el Hotel París el viernes, día 16 del actual.

NOTA.—Dicho especialista estará también en LEON, el día 15, en el Hotel Inglés. En Avilés, el día 17, en el Hotel Iberia. En GIJON, el día 18, en el Hotel Comercio. En INFUESTO, el día 19, en el Hotel Hijos de Pérez. En LLANES, el día 20, en el Hotel Victoria, y en SANTANDER, el día 21, en el Hotel La Ignacia, donde asimismo podrán visitarle todas cuantas personas lo deseen, desde las nueve de la mañana hasta las dos de la tarde, solamente. Talleres y despacho en Barcelona, Unión, 13, Casa Torrent.

dicatos agrícolas reclamen como necesarios para los respectivos pueblos. 5.º Finalmente, el apoyo conveniente a los Sindicatos agrícolas para que puedan prestar al fomento de la agricultura los grandes beneficios que hay derecho a esperar de tan beneméritas Asociaciones."

Con esta simpática y redentora bandera en alto vienen trabajando nuestros Sindicatos católicos, formando la conciencia de los labradores y preparando el terreno para conquistas a las que acaso nos acerquemos con la asamblea de mañana. Estas conclusiones aparecen hoy más detalladamente expuestas en el programa social agrario de la Federación en que hace año y medio se han reunido los Sindicatos procedentes de la Federación anterior, más otros muchos en estos últimos meses fundados.

Y en ese programa, que ha merecido los mayores aplausos de indiscutibles maestros, hay un pequeño capítulo dedicado a la cuestión de los foros, y que nos parece oportuno transcribir para que el público se vaya dando cuenta de lo interesante del problema y de lo que piden nuestros labradores. Además servirá esto para que los lectores se den cuenta, por un botón de muestra, del espíritu ecuaníme y justiciero que inspira todo el programa de la Federación Asturiana Católico-Agraria. Dice así:

Los Foros.—5) Reconocemos la licitud de los Foros, y hasta su relativa conveniencia en cuanto que el forista es el llevador que más se aproxima al verdadero propietario; pero ha de ser el foro libre de todo género de abusos y corruptelas.

6) Pedimos, pues, que se prohíban terminantemente los subforos, al menos con aumento apreciable de la cantidad del canon.

7) Reclamamos igualmente que se

reduzca el laudemio a un módico tanto por ciento sobre el valor de la finca aforada, pero sin contar nunca el valor de las mejoras introducidas en el fundo por el forero.

8) Finalmente, pedimos que los foros se hagan redimibles a voluntad del forero, sirviendo para ello de base (por lo menos reguladora) la renta actual del "Papel del Estado".

Tales son, en breve síntesis, los principios y orientaciones que a la Asamblea de mañana ha de llevar nuestra Federación Asturiana Católico-Agraria; fácil es comprender que si prevalecen y todos los labradores, sindicados y no sindicados aún, se ponen de acuerdo en la defensa de tan racionales y justicieras orientaciones, éstas no tardarán en ser una realidad fecunda en bienes. Y precisamente por la importancia que encierran en sí mismas y particularmente por la autoridad de la fuerte Asociación que las propugna, nos ha parecido oportuno divulgarlas.

## Gran Pensión Astur

Casa instalada con elegancia y todo CONFORT. Ascensores. Calefacción central. Teléfonos. Cuartos de baño. PRECIOS: DESDE 10 PESETAS EN ADELANTE. Montera, 53.--Gran Vía. Teléfono 37-56. M.--Madrid

No se devuelven los originales

## Vida religiosa

### Oviedo

#### NOVENA A LA MILAGROSA

En la iglesia de San Juan el Real dará principio hoy la solemne novena a la Milagrosa, con arreglo al siguiente programa:

Durante los nueve días habrá misa de Comunión general, a las ocho de la mañana, que se aplicará por las necesidades de la Asociación y en sufragio de los asociados difuntos.

Todos los días habrá misa solemne a las once.

Los ejercicios de la tarde principiarán a las siete.

El domingo día 18, último de la novena, en la misa de once, se expondrá a Su Divina Majestad, que quedará de manifiesto hasta los cultos de la tarde, que este día serán a las cuatro, y terminados éstos, saldrá la procesión con la imagen de la Milagrosa.

Los sermones están a cargo del licenciado muy ilustre señor don Rufino Truébano, canónigo de la Santa Iglesia Catedral Basílica.

#### ADORACION NOCTURNA

Iglesia de San Tirso.—Corresponde hoy el ejercicio de la Adoración Nocturna al turno segundo, Nuestra Señora de los Dolores. Se aplicará por el alma de doña Rosario Alvarez Mata (q. e. p. d.).

### Gijón

#### ADORACION NOCTURNA

Hoy sábado le corresponde la guardia al Santísimo al turno segundo, "Cor Mariæ".

La vigilia será aplicada a la intención de una adoradora honoraria.

### Bustiello

#### EL PATROCINO DE SAN JOSE

Mañana domingo, a las diez, tendrá lugar en la hermosa capilla de la Sociedad Hullera Española "Minas de Aller", en esta localidad, solemne función religiosa en honor al Patrocinio de San José.

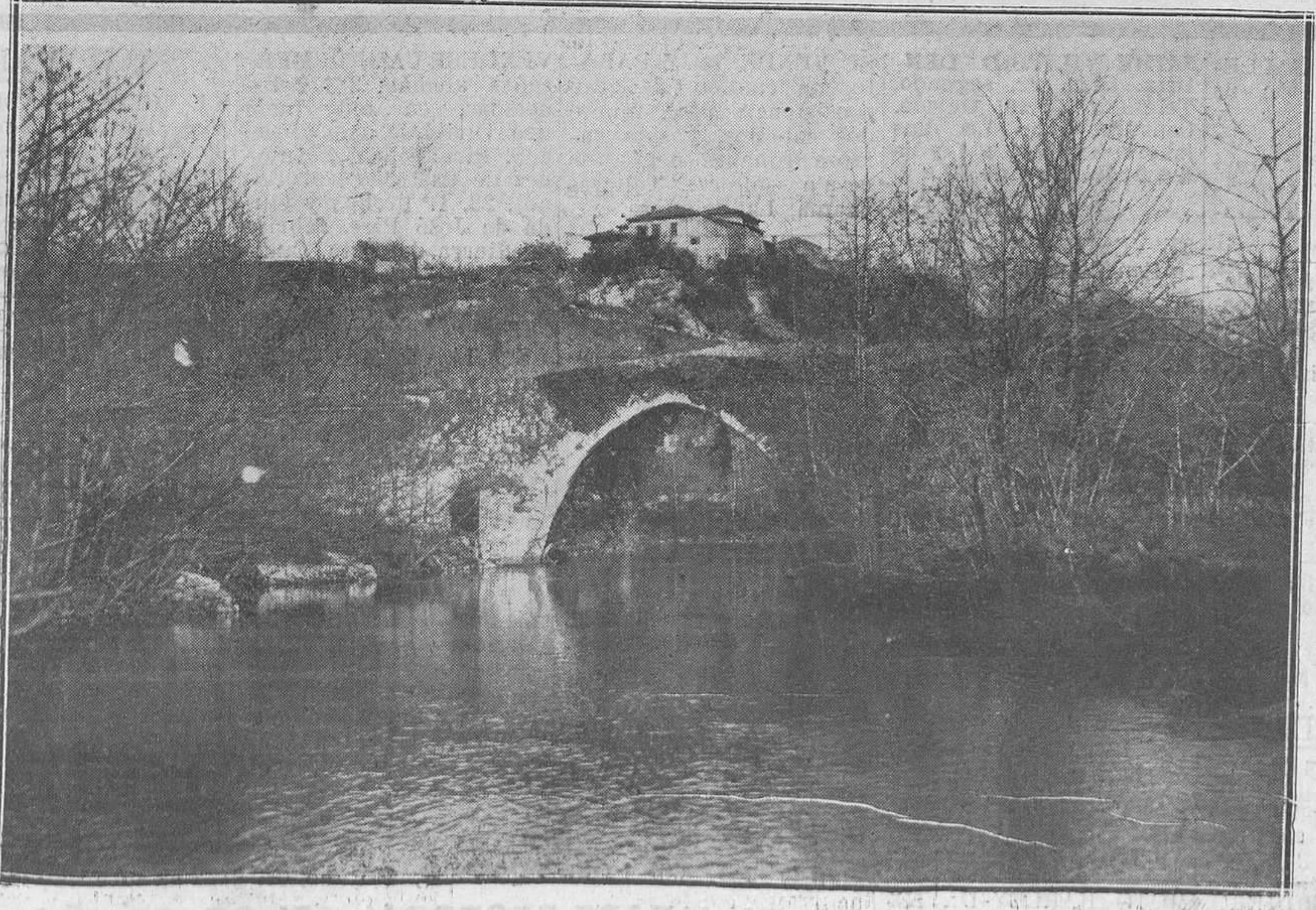
En este suntuoso templo cantará la misa solemnisima, a toda orquesta, un numeroso y escogido coro mixto, para lo cual estos días viene ensayando, bajo la dirección del entusiasta y culto ingeniero de las minas don Torcuato Hevia, quien en anteriores funciones ha dado pruebas de preparaf de un modo admirable actos de verdadera solemnidad, lucidos y edificantes en extremo.

### Mieres

#### LA ADORACION NOCTURNA

Hoý sábado celebrará vigilia mensual, en el templo de costumbre, el turno segundo, "Cor Jesu", a intención del adorador activo don Joaquín González Rocas.

La Correspondencia de REGION dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; la administrativa, al Administrador



ASPECTOS ASTURIANOS: CECEDA (NAVA).--El puente romano.

(Foto Montoto)

# Asturias en América

## LA CAJA DE AHORROS DEL CENTRO ASTURIANO

El prestigioso periódico de la Habana "Diario de la Marina", publicó un interesante artículo sobre el tema "Las Cajas de Ahorros de los Centros regionales". En él hace atinados juicios acerca de la del Centro Asturiano de aquella capital.

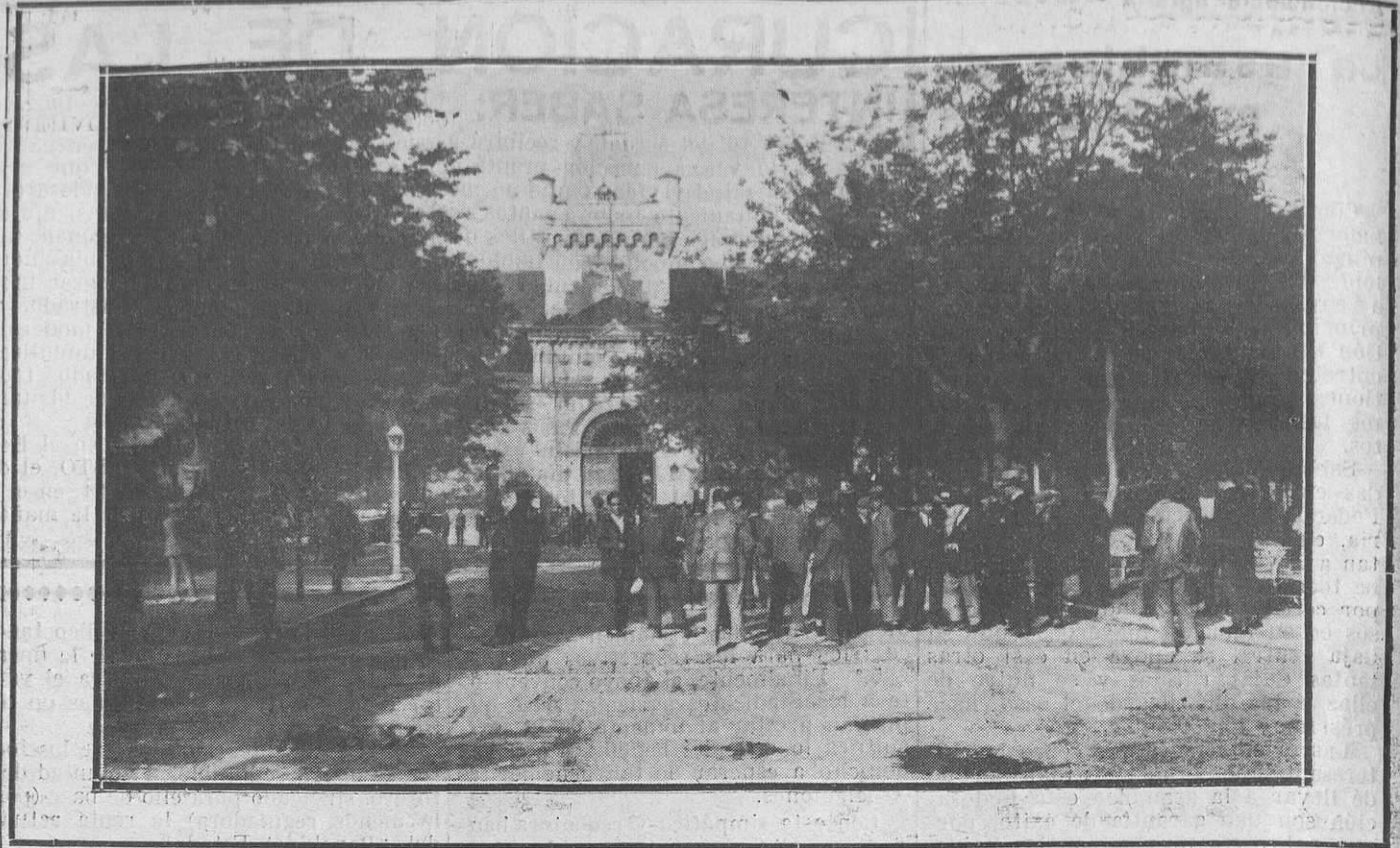
Por ser de interés y para satisfacción de nuestros lectores interesados en todo lo que se refiere a los asturianos residentes en América, creemos oportuno reproducirlo.

Dice así:

"La dura prueba que sufrieron las instituciones de crédito que radican en el país, y muy principalmente las que, por estar formadas y dirigidas por hombres de nuestra raza, consideramos nacionales, ha puesto de relieve la fuerte vitalidad de las Cajas de Ahorros de los Centros regionales, y han demostrado cómo éstas son un fiel guardián de los ahorros acumulados por el esfuerzo, por la virtud y por el trabajo de las clases más modestas de nuestra sociedad.

Esta consideración nos la sugirió hace algunas semanas la lectura de un informe publicado en este periódico acerca de la situación actual de la Caja de Ahorros de los socios del Centro Asturiano, la que, después de atrevesar todo el prolongado período posterior a la crisis del 20, está ahora recogiendo los frutos fecundos de la prudencia que en todos los momentos demostraron los componentes de la misma y la confianza que sus directores llegaron a inspirar.

Con un activo de más de siete millones, representado en su mayor parte por hipotecas que tenían, como es natural, determinada y por tanto invariable fecha de vencimiento, e impedidos de convertirlas en efectivo, a menos de aceptar un gran quebranto en el valor de las mismas, obraron los asturianos con prudencia, y, en vez de acometer la Caja con solicitudes de efectivo, dejaron en suspenso el artículo del reglamento que autorizaba a los socios para extraer su dinero. Dio esto a los directores el necesario compás de espera para tomar con toda calma las medidas más convenientes para la defensa de los intereses de la institución. No cerraba esta suspensión el camino de una manera absoluta a las extracciones de dinero, pues quedó abierto un resquicio por donde el Consejo con toda discreción podía ir aten-



MADRID: DE LA CAUSA POR EL CRIMEN DEL EXPRESO DE ANDALUCÍA. Los alrededores de la Cárcel durante la celebración de la vista. (Foto Vidal)

diendo las necesidades de los depositantes pobres y modestos.

Tan sabia y tan acertada medida renovada cada vez que vencía el período por el cual se suspendía dicho artículo, dió sus frutos naturales, pues la Caja pudo ir realizando gran parte de sus créditos hipotecarios y valores pignoratarios que tenía en cartera. Por eso, cuando la desconfianza de gran parte de sus socios llevaba a éstos a liquidar sus acreencias en la Bolsa por la mitad de su valor, tuvo efectivo con que hacer frente a esta situación e invitó a los mismos a que, en vez de perder la mitad para saciar los apetitos de algunos especuladores sin conciencia, fueran a las oficinas a liquidar sus libretas mediante la pérdida de un 20 por 100 en que se calculaban las que ha-

bía, como resultado de operaciones realizadas con anterioridad a la crisis de octubre de 1920.

La consecuencia de todo ha sido su estado actual de solidez resumido y explicado ampliamente con el hecho sencillo de que, cuantos socios no movieron sus cuentas tienen en su haber, absolutamente saneado y a libre disposición, 108,50 por cada cien pesos que tenían en octubre de 1920.

A tales resultados permitieron llegar la inteligencia, el acuerdo y la buena voluntad de directores y dirigidos. Ello tiene tanta mayor importancia, cuando se piensa en el triste camino que les tocó seguir a los muchos millones acumulados en nuestros principales Bancos por las mismas clases modestas que tenían sus ahorros en estas Cajas fundadas por las grandes instituciones españolas. Si los hechos han de servir de lección, aprovechen ésta los directores de las colectividades españolas y denles calor, apoyo, impulso a estas instituciones de crédito, tan modestas, pero tan útiles a los pobres compatrio-

las que llegan a estas tierras cargados de ilusiones, y suelen regresar cargados de desencantos."

### DE GIJÓN

## Feria de Muestras Asturiana

### AVISO

Siendo muy crecido el número de "stands" solicitados para la próxima Feria de Muestras Asturiana, se pone en conocimiento de aquellos señores y entidades que han manifestado deseo de concurrir a ella, que deben apresurarse a mandar firmadas sus adhesiones, pues de demorarse en hacerlo, a pesar de la buena voluntad del Comité ejecutivo, se vería éste obligado a disponer de los locales. El secretario general.

### SE VENDE

Automóvil BUICK, seis cilindros, carrocería Abadal, limosine, siete plazas y a toda prueba. Informarán, Garage España, Oviedo.

# ANUNCIOS ECONOMICOS

## CLASIFICADOS EN SECCIONES

TODOS LOS ANUNCIOS, SIN EXCEPCION, ABONARÁN 10 CENTIMOS DE PESETA PARA LA HACIENDA

### DEMANDAS

SE NECESITA OFICIAL de peluquería, en la de Félix Carrascal, San Antonio, 8.

OFICIAL PELUQUERO, se necesita en la de Roque Suárez, Santa Clara, 12, Oviedo.

### INDUSTRIA Y COMERCIO

MUEBLES A PLAZOS y al contado vende "La Sevillana Artística", Armarios de luna biselada, a 145 pesetas; mesas de comedor barnizadas, a pesetas 27,50; lavabos, a 15 pesetas. Plaza Fontán, 4.

AVISO A LAS PERSONAS de buen gusto que quieran calzarse cómoda y elegantemente se les recomienda, la zapatería de Alfredo Ruiz, Gijón. Todos los jueves pasará a tomar medida a domicilio en Oviedo. Para avisos: Quiosco de Anselmo González, "el Manco"; calle de Argüelles, antes Campo de la Lana.

ORGANILLOS CA SALL, son los mejores. Pídalos en la "Casa Blanco", Muebles, Oviedo.

AUTOMOVILES, TALLERES de construcción de carrocerías, pintura y guarnecido, arreglo de radiadores y faros. José Rodríguez, Fray Ceferino, 12, Oviedo. Teléfono 13-40.

A LAS PUMARINO, Correas, gomas, empaquetaduras, cotones, etc. Matafuegos Biosca, popularrísimo en Asturias. Forrier, 3, Oviedo.

SEBO Y BORRAS DE aceite, se compran cualquier cantidad. Fábrica de jabón "La Argentina", Tel. 922, Oviedo.

SEMILLAS, HORTALIZAS, Flores, Forrajeras todas frescas y selectas. Pidan catálogo gratis a la Casa Ronderos, Món, 26, Oviedo. Tél. 157.

### MEDICOS

DR. PEREZ GOMEZ, oculista del Instituto Oftálmico Nacional. San Francisco, 24, segundo, Oviedo.

AURELIO M. ROMERO, médico y dentista. Escandalera, núm. 2. Teléfono 486

JAIMES VILIESID, Dentista, Uria, 32, segundo. Teléfono 10-49, Oviedo. Consulta todos los días laborables, de 9 a 1 y de 4 a 5; festivos, de 10 a 4.

### VENTAS

SE VENDE UN HORREO en San Claudio. Informará Marcelino Suárez.

OCASION: SE VENDEN cuatro molinos y un motor en condiciones inmejorables por su clase y precio económicos. Tres de ellos son de piedra horizontal, y uno alemán, marca "Irus", de gran rendimiento, que se puede adquirir separadamente. Para informes dirigirse a Francisco Mata, de Mieres.

SE VENDE AUTOMOVIL T. H. Schneider, costó 65.000 pesetas. Carrocería cerrada de gran lujo, 28,50 H P, siete asientos, estado nuevo, en 12.000 pesetas. Razón Garage Tuero, Oviedo.

MOTO HARLEY-DAVIDSON, modelo 1923, con sidecar, se vende. Asturias, 14, taller.

SE VENDE, MUY BARATO, un camión de gran consistencia para uno o dos caballos, y una carroza fúnebre negra, de gran solidez. Talleres Ezama, La Felguera.

MOTOCICLETA B. S. A., en perfecto estado, se vende. Razón, Nicanor G. Alvarez, Fray Ceferino, 6

CAMIONETA MARCA francesa, se vende muy barata. Asturias, 14, taller.

CAMIONETA FORD SEMINUEVA, muy buen estado, carrocería fortísima para mercancías y asientos para viajeros, se vende a toda prueba. Dirigirse al Garage González, Ciaño Santa Ana.

SE VENDEN AUTOMOVILES nuevos, Dodge y Etudebaker. Informes, Garage Tuero, Oviedo.

VENDESE CAMION MERCEDES, alemán, 3 1/2 toneladas, en muy buen uso. Dirigirse, en Oviedo, a S. Pire Villar, Bermúdez de Castro (Santullana), 23, 1.º dcha., y viuda de José Pire, fábrica de Sierra del Pito, Cudillero.

### PERDIDA

SE HA EXTRAVIADO un perro lulú. La persona que lo entregue en Toreno, 2, se le gratificará.

### TRASPASOS

SE TRASPASA EN SITIO céntrico, droguería con otro negocio dentro del mismo local. Informes: Corrida, 90, bajo, Gijón.

TRASPASO DEL TALLER de relojería de Jesús González, Cimadevilla, 28, Oviedo. Informes en el mismo.

### VARIOS

SE CEDE GABINETE elegantemente amueblado. Tiene balcones exteriores. También se cede una habitación interior, amueblada, sólo para caballero. Razón, Lorenzana, 3.

SE DESEA LOCAL amplio, propio para industria, o solar a distancia que no exceda de 1.000 metros del centro de Oviedo. Informes, Aguila, 2, primero.

SE PLISA A MAQUINA, San Antonio, 4, primero. Precios económicos.

COMPRO MAQUINA DE tres cilindros, para moler almendras. Altamirano, 3.

COMPRO MOTO HARLEY 20 o 22 H P o Triumph 4 H P, tipos modernos. Garage Tuero, Oviedo.

SOLO TOSEN LOS TONTOS, o los que ignoren que hay EL JARABE PECTORAL DEL DR. GRAIÑO que cura o alivia siempre LA TOS EN 24 HORAS

## Estadística demográfica

### Oviedo

Nacimientos: María del Carmen Fernández Fernández, José Cadavieco Tomás, Mercedes Cadavieco Tomás, María Antonia Casero Cuesta.  
Defunciones: Ramón Suárez Vázquez, de veinticuatro años; Josefa Sánchez Díaz, de cincuenta y dos; Benigno Galán Páez, de diez y siete, y María de los Angeles García, de diez y ocho meses.

### ORIENTE

Nacimientos: Rosario Santos García, María Moro Cortina, María García Lomba.  
Defunciones: Manuel Solar Piñera.  
Matrimonios: No hubo.

### OCCIDENTE

Nacimientos: Eugenio García Díaz.  
Defunciones: Generoso García Cifuentes, Belarmina Fernández Menéndez.  
Matrimonios: No hubo.

### PRESENTACION

En el Registro civil de Occidente de-

### Gijón

be presentarse, a la mayor brevedad, Luciano Alonso Rubio, para enterarle de un asunto que le interesa.

## Despachos detenidos

### Gijón

Valdepeñas, Carretera Carbonera, 3. San Sebastián, Santiago Piñera.

### Teléfonos de REGION:

Dirección y Redacción, 882.  
Gerencia y Administración, 881.  
Administración en Gijón, 198.

## LA ESMERALDA

JOYERIA Y RELOJERIA



Cimadevilla, 8  
Teléfono 6-76  
OVIEDO

No se devuelven los originales

# Sección general de anuncios

# Anís de la Asturiana

## TUBERCULOSOS

BEBED AGUA ARSENICAL DE



De venta: FARMACIA DONAPETRY

El Jabón LA ARGENTINA desmancha mejor que ningún otro.

El Jabón LA ARGENTINA no desgasta la ropa al jabonar porque es fino y suave.

El Jabón LA ARGENTINA es economía de trabajo y tiempo; pasándolo ligeramente sobre la pieza que se lava, una o dos veces, tendrá suficiente

Fabricantes: V. Martínez y Compañía.-Telf. 922.-OVIEDO

## A los contratistas de obras y constructores

Nuevo Taller de Carpintería y Ebanistería "LA INDUSTRIAL del NARCEA" - Cangas de Tineo. En este nuevo taller mecánico, se hace con gran rapidez, esmero y economía todo lo concerniente al ramo de Carpintería, contando para ello con gran cantidad de madera seca de castaño, maquinaria modernísima y personal competente.

Se sirven pedidos con gran rapidez a todos los pueblos de la provincia y se facilitan presupuestos gratis a quien los solicite, dirigiéndose por escrito a

"LA INDUSTRIAL DEL NARCEA" - Cangas de Tineo (Asturias)

## CABO DE PEÑAS (S. A.)



FABRICA DE CONSERVAS DE PESCADO  
Especialidad en filetes de anchoas. Atún en aceite refinado. Calamares en su tinta.  
SALMON AL NATURAL  
Preparados por los procedimientos más modernos  
**LUANCO**

## En nuestros TALLERES de fotograbado

se hace toda clase de Trabajos en directo, línea y colores.

Debido a estar instalados con los mejores adelantos, estamos en condiciones de hacer trabajos finos y rápidamente.

Pueden dirigirse para encargos:

Melquiades Alvarez, 3 - OVIEDO      Corrida, 46 - GIJÓN

Se desean agentes activos, solventes, en las principales poblaciones de Asturias.

## URANIA



### CAMPEON MUNDIAL DE RESISTENCIA

...la que al fin comprará usted  
Venta al contado y a plazos

Agencia exclusiva para Asturias:

Electra Mecanográfica  
Rúa, 11 - Oviedo - Telef. 942



UN CUENTO DIARIO

# EL MENDIGO

(Conclusión)

La mujer seguía suplicando. Le dijo el dolor de una madre al verse imposibilitada de dar a sus hijos lo que la necesidad requería. Le nombró el amor de su madre, el nombre de Dios, pero todo inútil. Jacobo, sordo a la piedad, sordo a los sentimientos humanitarios, absorto sólo en la enumeración mental de su tesoro, no hizo el menor caso de las quejas de la mujer.

Cansada de suplicar iba a marchar la pobre, cuando él, en un alarde de liberalidad, ¡el único de su vida!, la llamó diciéndola:

—Tomad, señora. Esto os lo doy como hombre humanitario, como hombre de corazón; pero, como pariente, no contéis conmigo para nada, pues nunca tuve hijos, y desde la ventana arrojó con gesto de magnate la "cuantiosa" cantidad de diez céntimos.

Ella le miró iracunda. Pisó la moneda con rabia, y cuajados los ojos de lágrimas y lleno de inquina el corazón, le dijo encolerizada:

—Gracias, señor. Ojalá y a Dios le ruego que lo que vos habéis hecho conmigo hoy, lo hagan con usted algún día. Y se alejó, soberbia, pero vacilante, hollando con sus pies el manto sin mácula de la nieve.

Días después, Jacobo supo que habían hallado el cadáver de su nuera. La pobre había muerto de hambre y de frío.

## II

En el oleaje bravío y perenne de la Vida, en el vaivén incesante de sus marejadas, en el que los unos subimos y los otros bajamos, nada hay constante. Nadie se enorgullezca de ser rico, y por esto execrar al misero. Nadie se burle de nadie. La veleidosa Fortuna, con sus piruetas grotescas, puede muchas veces trocar los papeles, es decir, encumbrar al pobre y abatir al prócer.

Esto sucedió a Jacobo el avaro. Sus riquezas acumuladas a costa de tantos crímenes y de tantas privaciones, han desaparecido. Un voraz incendio, eventual o intencionado, lo consumió todo. Una lluvia de fuego, como la que destruyó, por mandato de Jehová, a Sodoma y Gomorra, devoró, calcinando el tesoro del avaro, que tanto mal había hecho.

Ahora Jacobo implora desfalleciente una limosna por amor de Dios. Los que no le conocen le dan su óbolo, apiadados por el aspecto misero del avaro; pero quienes saben quién es, le rechazan rudamente de sí, como si temieran ser contaminados por su sordidez.

El no se queja. Aunque tarde, reconoce y siente sobre su conciencia el peso enorme de su crimen. Al principio, al ver desaparecidas sus riquezas, creyó morir de dolor. Pero el dolor no mata. Roe nuestra existencia en un mar de agonías indefinibles.

Jacobo, resignado, casi desconocido, se conforma con su suerte. Admite el castigo, porque se cree acreedor de él. Y no protesta. A cada agravio que le inferen paga con una sonrisa dolorosa y resignada. Así vive aquel ser desdichado, que en otro tiempo nadó en la opulencia más abyecta, y que hoy se ve miserable y ruin, por haberse dejado llevar por la malsana pasión del dinero.

La noticia se extendió vertiginosa por la aldea. Un nieto de Jacobo Santos se había establecido allí. Era el único superviviente del trágico naufragio de su familia. Trabajó mucho, y con el dinero ahorrado a fuerza de sacrificios pudo "mondar" un pequeño establecimiento comercial.

Llegó esto a oídos del viejo, que, descarado, se personó en casa de su nieto:

—¿No me conoces?—le preguntó cuando estuvo en su presencia.

—No tengo el gusto...

—Soy tu abuelo—dijo con voz doliente el avaro.

Pasó por los ojos del mancebo una ráfaga de odio; su vista, velada por las lágrimas, que los recuerdos hacían alfluir, se cubrió de una roja nube, y con voz profusa de rencores mal reprimidos, contestó:

# La caricatura extranjera



## OCURRENCIA INFANTIL

—¿Y cómo sabe usted dónde tiene que detenerse cuando se lava la cara?

(De "London Opinion")

—Señor, yo no tengo abuelo; mi padre no tuvo padre; usted mismo lo dijo.

—¡Piedad!—exclamó el viejo.

—¡Piedad! ¿La tuvo usted, acaso, con mi madre cuando la pobre, acuada de hambre, le fué a pedir pan para sus hijos, ateridos y famélicos? ¡Ay! Soy el único que vive. El único que, después de pasar un mar de infinitas amarguras, sobrevive, subsiste para decirle a usted que aún hay justicia. Le envolvió en una mirada acerada, plétórica de odio, y le volvió la espalda con gesto despectivo.

Le vió el viejo partir, y sangrante el alma de penas, de pesares y de remordimientos, se dispuso a alejarse.

—Esperad—dijo el joven.

Detúvose Jacobo, creyendo que la sensibilidad de su nieto no le permitiría semejante acto de inhumanitarios sentimientos, y dirigió una mirada de infinitas gracias hacia el joven. Este metió la mano en el bolsillo del chaleco, y sacando una moneda se la ofreció diciéndole:

—Tomad, señor. Pero conste que esto os lo doy como hombre humanitario, como hombre de corazón; pero, como pariente, no contéis conmigo para nada, pues nunca tuve abuelo.

Jacobo se alejó horrorizado. ¡Dios mío! ¡Dios mío!! ¡Las mismas palabras, la misma moneda! La maldición de la muerta estaba cumplida, ¡y no hay justicia!...

¡Justicia de Dios! ¡Justicia divina!

Luis GARCIA GONZALEZ

La Felguera, febrero 1924.

## Escuelas y maestros

### INSPECCION DE PRIMERA ENSEÑANZA

La maestra de Cangas de Onís participa haber suspendido las clases a causa de las reformas que se realizan en el local.

El maestro de Arbón dice que por el actual Ayuntamiento le fueron abonadas todas las cantidades que desde hace varios años se le adeudaban por concepto de alquiler de casa-habitación.

Se remiten a las Alcaldías de Allande y Tineo relación de los padres cuyos hijos han faltado mayor número de veces a la escuela sin causa justificada.

La superioridad concede autorización para girar visita extraordinaria a Aramil (Siero), con el fin de reconocer el local-escuela.

No se devuelven los originales

## DE GRADO

# UN ALBUM

El breve verá la luz en esta villa un hermoso álbum, el cual estará, como ya hemos dicho en otra ocasión, dedicado a divulgar las bellezas y progreso del pueblo gradense.

En el texto, de una escogida variedad, aparecerán, entre otras firmas, las de los señores Gordero (don José), Tolivar (don Modesto), Amandi (don Luis), Maqueda (don Ramón), Villamil de Silva (don Félix) y Cuesta (don José).

## Líneas cortas

¡Lo que se discurre...!

Elegante espiritual llaman—ayer he leído la teoría original— al hombre muy distraído y a la mujer que es igual. Y la distracción proviene de la profunda atención con que el ser consciente viene a sumirse en abstracción, y de tal manera, tiene embebido el pensamiento, en una idea cualquiera, que, distraído, el atento de toda realidad fuera pónese a cada momento y a derechas no hace nada, pues, por lo desmemoriado, como una momia animada realiza, desorientado, tontería tras bobada.

Dice un psicólogo, que la distracción es efecto, será verdad, no lo sé, de un poderoso intelecto, ¡Jesús, María y José...! Si todos los distraídos son seres de gran talento, el número de abstraídos aumenta el tanto por ciento de sabios desconocidos, en una proporción tal que, para la exportación, de género espiritual, tenemos aquí un montón que valdría un capital.

Mas a nadie ha convencido la teoría flamante que convierte al aturdimiento en espíritu elegante por su intelecto subido, y al talento atribuir el humano desvarío nos obliga a repetir: ¡Que tengo, er labio parito, no me iaga osté reir!

Roque PEREZ

## HISTORIAS PINTORESCAS

# El sacrificio de las chinches

Los hemípteros están de malas. No diremos que esté bien ni mal el procedimiento que ha adoptado la Estación Experimental con ellos, aunque ellos se hayan empeñado siempre en mortificarnos la vida, cada vez que hemos tenido que pernoctar en fondas u hoteles un tanto desaprensivos y descuidados en eso de la limpieza base de la higiene.

Lo cierto es que los hemípteros están de malas porque una de sus ramas, la llamada "chinche", va a ser sometida a determinados experimentos para ver la forma de que mueran antes y mejor.

El Zotal, parece que no ha dado o no da los resultados apetecidos. La ciencia en esto ha fracasado.

De antiguo, venía usándose contra ellos el aceite. Parece que esos animalitos tienen horror al aceite. En cuanto huelen, si es que huelen, que una sirvienta ha pasado un trapito de aceite por los rincones de una cama, huyen, y no vuelven a acercarse ni a andar por allí.

Claro está que el procedimiento es algo sucio, pero es eficaz.

Pero a los sabios de Viena les parece el procedimiento algo caro, y parece han inventado algo más decisivo, radical y limpio para estirpar el animalito.

Han pedido a Filadelfia 1.200 chinches, ni una más, ni una menos. Y de Filadelfia han respondido enviándose las, muy robustas y muy hermosas, encerradas en unas cajas "ah hoc".

Según el telegrama, que hemos leído en la Prensa americana, los animalitos han llegado a Viena vivitos y coleando, dispuestos a hacer el sacrificio de sus vidas en aras de la ciencia y para descanso de la humanidad.

## III Asamblea Nacional de la Prensa católica

Definitivamente, se acordó cerrar el plazo para el envío de Memorias y proposiciones el día 13 del corriente, y para la inscripción de socios, el día 31.

La asamblea se celebrará en Toledo en los días del 12 al 15 de junio.

De Asturias se han enviado ya diversos trabajos y se han hecho bastantes inscripciones de socios. Estos son de cuatro clases:

"Protectores": los que contribuyen a los gastos de la Asamblea con una cantidad no menor de 500 pesetas.

"Representantes": con voz y voto, son los enviados por la Prensa.

"Activos": los que contribuyan al éxito de la Asamblea con trabajos personales.

"Honorarios": los que se inscriban para cooperar al buen resultado de la Asamblea con su influencia social y económica; su cuota es de diez pesetas, con derecho a diploma, insignia y un ejemplar de la "Crónica de la Asamblea".

Esta cuota puede ser enviada con el nombre del socio al presidente o al secretario de la Junta diocesana, señores Arboleya y Alonso Rodríguez, Palacio Episcopal, Oviedo.

## DELEGACION DE HACIENDA

# Cheques al cobro

Se han puesto al pago los siguientes:

Salvador Calvo, José Valle, Armesato, Manuel Ocharan, Manuel Fontao y D. B. Malnor, José de las Cuevas, Andrés Fernández, Francisco Gutiérrez, Isidoro Martínez, Emilio Ramos, Francisco Lavandera, Alfredo Alvarez, José Prendes, Juan M. Llona, Luis Alvarez y Francisco Fernández Azcarate, Manuel Fernández y José Zaldívar.

IMPRESA DE LA EDITORIAL GRAFICA

ASTURIANA

MELQUIADES ALVAREZ, 3